



100% tryggileika?



Tí vælja
fleið og fleiri
maskinmeistarar
Móbil smyrjaleiði

Mobil Oil Føroyar

Mobil Oil Føroyar
Mykinegata 8, Boka 1A
FO-110 Tórshavn
Tel 310354 - fax 311509
E-mail: sveigja@post.fo

Nærum 100 ára gamli Óskar:

Misti mammuna í Íslandi og gjørdist (nærum) ein Askham í Havn



Síða 9



Ein hugtakandi søga um
føroyska barnaforsorg og
umsorgan fyr 100 árum síðani.

Keliskipanir til skip, idnað & handlar
Hluspumpur - Prosjektir - Montering

SUNWELL

deepchill™
Sunwell Deepchill™
is-skipan
- ein góð iløga

Royndir vísa, at góðskan á
fiskinum er munandi betri
við greytisi enn við vanligum ísi

ELECTRIC

Hoyvíkvegur 53 · tel 35 12 20 · www.fm.fo

Kærunevndin hjá ALS:

Síða 8

Karantena fyr í ikki at fara við lögðum skipi!

KÄRCHER



Vit eru einaumboð
fyr KÄRCHER
trýstapularum til
idnað.



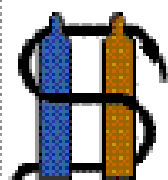
Vit umvæla eisini

TÓRSHAVNAR MASKINHANDIL
v/Tomas Andreasen · Varðagata 29-30
FO-100 Tórshavn · Tlf. 31 34 42

Visjón:

Síða 6

Javnaðarflokkurin er tíverri einki alternativ



PVI Svøttingahandlin
Mykilegata 5
Boks 18
FO-110 Tórshavn
Tlf 311609 - fax 311609
E-mail: svøtting@post.olvam.fo

Trygdarskeið hjá bátafelagnum

Mikukvöldið í seinastu viku var samkoma hjá Tórshavnar Bátafelag í Vágshotni vegna tess, at 20 av limunum hjá felagnum høvdu tikið trygdarskeið fyri smábátar, og er hetta gjørt í samstarv við Trygdarmiðstöðina í Klaksvík. Skeiðið hevur vart tilsamans 8 tímar bytt uppá tvey kvøld.

Evnini á skeiðinum hava verið: hjálp, eldsløkking, nýtsla av gummibáti og praktisk trygdarviðurskipti umborð.

Hetta kvöldið var eisini ein gummibjargingarbátur lutaður burtur. Hepni vinnarin gjørdist Sunrid Torvadal. Leivur Hansen, býráðslimur í dag, dró vinnaran, og vinningurin var latin av gummibátatænastuni. Næsta skeið verður 19. og 20. juni, um nóg nóg tekna seg. Pláss er fyri 10 luttakarum í



Leivur Hansen dró hepnar vinnaran.



Kartni Olsen og Marius Magnusson.

senn sigur Marius Magnusson, leiðari á trygdarmiðstöðini. Tekning fer fram við at senda teldupost til: seasafe@seasafe.fo

Tey sum tóku prógv vóru (har býarnavn ikki er nevnt er tað Tórshavn: Kartni Olsen, Alvi Nielsen, Hoyvík, Jógván Bæk,

Argir, Johannes T. Johannesen, Øssur Hjalt, Jóanes Joensen, Kristian Glerfoss, Argir, Petur M. Jensen, Anfinn Norðfoss, Árni Sørensen og Jónhild Tummasardóttir, Argir, Olav A. Olsen, Vestmanna, Rógvi Højgaard og Tórhild Thomsen, Hoyvík,

Hans A. Højgaard, Una Højgaard, Leivur R. og Sunrid Torvadal, Hoyvík, Frits Jacobsen og Ella Nielsen, Kollafjørð.

TAÐ SKILUR TÚ VÆL

Vit tryggja tær óskardis eftirlit, eisini um tað skuldi gingið galið. Spar samstundis hjá Føroya Lívstrygging, og fá samstundis vassu fyr, at tú og húsidi eru tryggjað - um tað skuldi gingið galið.

Eftirlitstrygging - tað merkir sjálvandi eftirlit og trygging í einum. Í veruleikanum lætt at skilja.

Ring til okkara, so hoyrir tú, hvussu einfalt tað kann gerast.

**"Vit betala vissi
tað gongur galið!"**

Føroya Lívstrygging • Havnar 1 • Postboks 281
110 Tórshavn • Tlf 311111 • Fax 311110 • www.lviv.fo • E-mail: lviv@lviv.fo

Hetland Kontakttel:
1998 - 2744-05

Flúgv og leigv í Hetland
3 nætur á The Shetland Hotel Fríggjarmorgun -
mánadag

Prísir fyri tvær persónar í doublekamari. Eftir fyrri
mánaðar kr. 342,-. Inklusívið prísir av flúgv, gæting,
gæting, morgunmat og øll skattar

3.608,-

Flúgv og leigv
B-bíur í 4 dagar Fríggjarmorgun -
mánadag

Prísir fyri 2 fólki og bíl. Inklusívið prísir av
flúgv, gæting, gæting og øll skattar

5.644,-

Flúgv til Hetland
Beri flúgv
Inklusívið prísir av flúgv, gæting og øll skattar

Prísir frá: **1.867,-**

ATLANTIC AIRWAYS

Atlantic Airways ger tað einfalt at flúga til Føroya

Vit hava útgerðina



- Flóttrol
- Snurpunótir
- Botnrol
- Aliútgerð
- Rælgjutrol
- Annað

VÓNIN

Havváðsskúlinn: Tórshavn:
Salkavegur 22 Vestara bryggja 12
530 Fuglafjarður 100 Tórshavn
Telefon 474 200 Telefon 35 43 91
Telefax 474 201 Telefax 31 33 19

info@vonin.com - www.vonin.com

Søkt verður eftir maskinmeistarum

Vegna økt virksemi og fleiri nýbygningar í gerð, verður søkt eftir maskinmeistarum til fráländaskip í Norðsjónum.

Søkt verður eftir royndum maskinmeistarum, helst við óavmarkaðum vinnubrævi.

Eisini kundi reiðariðið havt áhuga fyri tveimum meistarum við hægstu maskinmeistaraútbúgving, men sum enn mangla siglingartíð, ið so kundu mynstra fyrstu tíðina, sum 2. meistarar.

Reiðariðið er: SIMON MØKSTER SHIPPING A/S í Stavanger, sum byrjaði sítt virksemi í 1968, og sum í dag eigur og rekur 22 skip í fráländavinnuni, serliga standby-/og supply skip.

Tvey av skipunum eru undir føroyskum flaggi, og hini undir norskum.

Treytinar eru 1/1 - ein mánað úti og ein mánað heima við fastari løn.

Skipini undir norskum flaggi sigla eftir norskum treytum, og tey, sum eru, og sum koma undir føroyskt flagg, sigla eftir føroyskum treytum - í hesum føri smbrt. sáttmála millum maskinmeistarafelagið og reiðarafelagið fyri farma-/og fráländaskip.

Áhugaði biðjast vinarliga um at senda umsøkn við avritum til:



Niels Finsengøta 23 / Box 1252 / FO 110 Tórshavn
Tlf. 35 85 31 / Fax. 35 85 30 / e-mail: torship@post.olivant.fo



LÆRARAÚTBÚGVINGIN

Vilt tú vera lærari?
Nú er greitt at søkja á Læraraskúlan eftir summarfrítíðina.

Umsóknarbløð eru at fáa á Læraraskúlanum tlf. 313501, Telduposti: flsk@flsk.fo, ella á heimasíðu skúlans: www.flsk.fo.

Skrivstovan er opin kl. 800 - 1600

Treytin fyri upptøku á læraraútbúgvingina er studentsprógv, HF-prógv ella prógv á líknandi stigi.

Umsóknirnar skulu vera skúlanum í hendi í seinasta lagi 16. juni.

LÆRARAÚTBÚGVINGIN

- ein útbúgving fyri lívið -

Móttøka

Í sambandi við at Torleivur Hoydal skipaefirlitsmaður fer frá við eftirløn, verður boðið til alemnna móttøku á Hotel Hafnia hin 16. juni frá klokkan 1500 til 1800.

Torleivur hevur fingist við skipaefirlit í 31 ár, fyrst hjá Statens Skibstilsyn, sum seinni broytti navn til Søfartsstyrelsen. Eftir at trygd á sjónum varð yvirtikið helt Torleivur áfram at starvast fyri Skipaefirlitið til nú, hann fer frá við eftirløn.

Skipaefirlitið




Vit hava eykalutir á goymslu og útvega teir, vit ikki hava.



P. Petur Larsen

Tlf. 44 41 74
Fax: 44 42 86

AGN

sild
tobis
kúfiskur
makrelur
høgguslokkur



...dagligt samband um ølt landið

P/F KAMBUR

STRENDUR
telefon: 448095 - fax: 448744



NÁMSLIGA ÚTBÚGVINGIN

Vilt tú vera pedagogur?
Nýggjur flokkur verður tikin upp eftir summarfrítíðina.

Umsóknarbløð eru at fáa á Læraraskúlanum tlf. 313501, Telduposti: flsk@flsk.fo, ella á heimasíðu skúlans: www.flsk.fo.

Skrivstovan er opin kl. 800 - 1600

Treytirnar fyri upptøku á námsligu útbúgvingini eru, at umsøkjarin umframt at hava gingið 9 ár í skúla, hevur staðið HF-prógv, studentsprógv, hægri handilsskúlaprógv, hevur lærlingaútbúgving ella kann prógva samsvarandi kunnleika. Tað er ein fyrimunur, um umsøkjarin hevur starvast í dag- ella bústovni í minsta lagi 1/2 ár.

Umsóknirnar skulu vera skúlanum í hendi í seinasta lagi 16. juni.

LÆRARAÚTBÚGVINGIN

- ein útbúgving fyri lívið -

Frá seyðabollum til korsettir og urgum til gaberðinfrakkar

Vit hava havt fleiri frásagnir frá Sofus Poulsen, okkara manni í Aberdeen í meria enn 50 ár. Her er ein frásøgn sum liggur eftir. Tað var ein stórir partur av siglingini í Aberdeen at keypa heim við sær slíkt sum ikki fekst í Føroyum. Ein trupulleiki var málið, sum fáir føroyingar dugdu. Tað eru fleiri góðar søgur í hesum sambandi. Eitt, sum menn plagdu at keypa

heim við sær, var seyðamedisin. Men tey á apotekinum fingust ikki at skilja at hetta vóru ørindini. Søgan sigur, at tann føroyski kundin legði seg á øllum fyra á gólvið og fór at jarma. Tá var eingin ivi um ørindini. Kanska er hetta ein skrøna. Í slíkum støðum var tað hent at hava Sofus. Hann hevur skrivað um nakrar av hesum hendingum.

Sum kunnugt høvdu bæði skiparar og manningar “ordrar” við sær niður um at keypa ymiskt fyri konur, ætt og vinfólk.

Tað sum serliga kundi vera heldur trupult hjá mannfólki at keypa, var undirklæði til konufólk, eitt nú korsettir. Her brúktu tey ikki centimeter mæt, tí alt var í “inches”. Eg gjørdi mær so eitt mæt at brúka til hetta endamál, og tað var at 10 cm = 4 inches. Hetta mæt kundi ein brúka til alt slag av keypi av “klæðnavørum”. Oftani bleiv tað til látur. Sum tá ein mátti greiða teimum í handlinum frá, at frakkin til konuna mátti passa manninum, hon var nevniliga líka prúð sum hann!

Minnist einaferð, at ein maður skuldi keypa ein gaberðinfrakka, en góðan regnfrakka. Hetta var nakað ein tá ið tíðini bert gjørdi 10. hvørt ár. Hesin góði maður gekk og gjørdi øll mógulig kynstur frammanfyri ein stóran spegil, og handilsfólkini stóðu heilt bilsin og hug-



Bon Accord í Market Street var eitt kent stað hjá føroyskum fiskimonnum. Í síðugøtuni, Hadden Street, er her neyta- og seyðamarknaður.

du at, hvat hesin maður gjørdi. Eg noyddist so at greiða teimum frá, at hann vildi vera vissur í at

frakkin passaði væl, og at ikki stóð á nakrastaðni, sum kundi gjørt at hann skrædnaði. Seyðabollar

vóru eisini nakað sum teir plagdu at keypa. So lógið tað ljóðar fingur vit ein apotekara í Market Street

at útvega seyðabollar, eins og medisinvørur. Serliga gjørdi hesin eksemplu, sum hjálpti mongum.

Klæðningar fingust væl bíligari her enn heima, og vanliga tók tað 14 dagar eftir, at ein hevði fingið mæt tikið, til klæðningurin var klárur. Ofta varð heitt á meg um at heinta klæðningin og at fáa sent hann heim við onkrum skipi.

Orgul av tí gamla slagnum, har ein traðkaði á pedalir fyri at pumpa luftina til orglið, vóru nógv eftirspurd líka upp til sekstiárin. Eg plagdi at seta eina lýsing í bløðini her um at ein ynskti at keypa brúkt orgul. Eg fekk so fleiri tilboð, sum eg so legði í eina skuffu og brúkti, tá ið onkur skuldi keypa eitt orgul. Einaferð minnst eg, at Júst í Túni, skipari, var biðin um at keypa trý orgul. Tá ferðina noyddust vit á vetrarkvöldi við hálfu á vegnum at fara við lastbili uml. 25 km til eina bygd at keypa orgul. Eina aðru ferð var Louis Poulsen, skipari, biðin um at keypa eitt klaver og eydnaðist okkum at fáa eitt gott klaver av tí gamla tunga

Selma: Vildi jarðast í Føroyum

Sofus greiðir her frá lagnuni hjá einari av teimum kvinnunum, sum komu til Bretlands eftir kríggjð.

Ein víðakendur maður plagdi ofta at vitja tvær av døtrum sínum, sum giftust við skotskum hermonnum eftir krígsløk. Onnur teirra var gift í Aberdeen og hin í Banff við Moray Firth strondina. Hetta skal verða greitt frá um Selmu sum átti tríggar synir. Maður hennara var eisini væl kendur í Tórshavn, tí hann spældi við B36 eftir krígsløk. Tey fluttu so niður higar og var Jim McIntosh, maður Selmu, í starvi hjá Marks & Spencer í Aberdeen í nógv ár. Eg minnst væl hesar fittu smádreingirnar. Tey búðu í einum av teim nýggju býarpørtunum, sum býráðið her læt byggja eftir krígsløk. Pápi Selmu var hin víðakendi Aksel Andreasen av Eiði, giftur og búsitandi í Havn nakað niðanfrá har Bil Óli búði. Hann var kendur sum “Aksel á “Trónða”, mjólkarbátinum, sum sigldi við ferðafólki eins og mjólk og farmi millum Havnina og Skálafjørðin.

Hann var raskur at geva ferðafólki ein drekkamunn við kókum, t.v.s. teim-

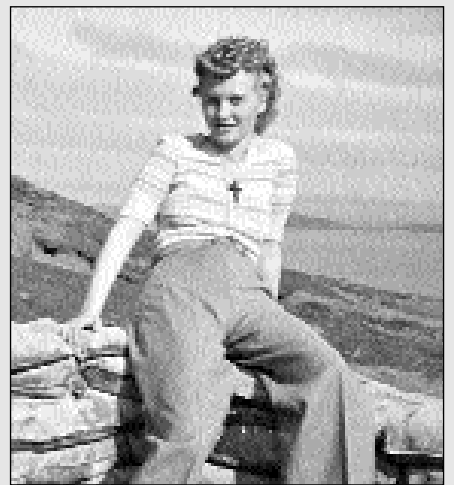
um sum ikki fingur sjóverk. Eg minnst, at fyrstu ferð konan var við mær í Føroyum í 1957. Vit fóru heim við “Poppy” og høvdu 49 tímar úr Aberdeen á Havnina. Ikki fekk hon sjóverk, men hon var bilsin at síggja hvussu nógv fingur sjóverk við tatiðar ferjunum oyggjanna millum.

Aksel royndi eisini millumlanda sigling undir seinna heimsbardaga og minnst at hann var kokkur við “Seaking”. Minnst, at fosturpápin hevði givið honum eitt bræv at hava niður við til familjuna í Aberdeen. Men hetta bleiv ein sonn jorðsalsferð hjá “Seaking”. Teir fingur óveður og stóran skaða á skipið og eingin frætti frá teimum í nærum ein mánað. Teir høvdu drivið aftur og fram fyri vág og vinduttan at fáa sent boð frá sær. Teir noyddust at bróta inn í lastina fyri at fáa gamlan ísfisk at eta fyri at halda lívinum uppi. Tíbetur komu teir aftur til Føroyar á lívi, hóast illa stóð til. Tá høvdu øll mist vónina um at síggja teir aftur. Minnst

at fosturpápin fekk brævið aftur frá Aksel, og sá tað út, sum um at tað hevði havt ringa viðferð.

Aftur til Aksel sum abbi í Aberdeen. Selma var tíverri sjúklig, og Aksel plagdi at koma niður at hjálpa í húsi hennara. Minnst, at hann bakaði teimum rugbreyð og dreingirnir gingu í føroyskum mynstratroyggjum. Selma noyddist á hospital, og tað gekk tíverri skeiva vegin, og hon doyði so har. Minnst, at Aksel segði, at tað seinasta hon segði við hann var “heim”, og skilti hann hetta, sum at hon ynskti at verða jarðað heima í Føroyum. Ikki var tað so líkatil um tað mundi, men hetta varð hóast alt fyrireikað. Svenski sjómanspresturin hevði eina gudstænastu fyri henni. “Dragasund” var her og landaði, og skiparin Erik Niclasen lovaði at taka líkið heim við.

Her kemur tann syrgiligi parturin av hesi søgu inn í myndina. Umframt Aksel fóru eisini synir Selmu heim við líkinum av mammuni, teir mundu tá



Selma sum ung.

vera um 11, 9 og 7 ára gamlir.

Ein syrgilig sjón at síggja hesar smádreingir fara avstað saman við abbanum og líkinum av mammuni. Eg veit, at systurin vist tók ein ella tveir av dreingjunum til sín, og omman og abbin vist ein. Teir vuku so allir upp í Havnini og eru sjálvandi vaksnir menn í dag. Hóast eg ikki havi hitt teir síðani, vóni eg at teir allir eru komnir væl fyri og sendi teimum míni bestu ynskir og heilsanir.



Føroyingar kendu væl Market Street, har alt møguligt var at fáa. Í New Market, har sum píkurin vísir, vóru føroyingar javnan stöðgaðir av monnum sum bjóðaðu "gummi", sum ikki mátti nevast við sínum rætta navni!

slagnum. Men tá ið vit komu til húsini, har klaverið stóð, var tað á 3. hædd. Vit skuldu so fara at bera klaverið niður gjøgnum trappurnar, men tá ið vit komu niður á fyrsta trappuborð var ov trongt. Eg gekk undan, og hevði klaverið á bringuni og sá fyri mær, at vit fóru at verða noyddir til at senda skundboð eftir klaverflytmonnum. Hesir vóru vanliga triggir mans við stroppum til endamálið. Men vit báðir lyftu so klaverið upp um rekkverkið og bóru tað allan vegin niður tær triggjar hæddirnar og út til lastbilin. Hetta var vist mitt tyngsta tak nakrantíð.

Nakrar vikur seinni var Louis biðin um at keypa eitt orgul og fekk eg fatur á einum sera góðum orgli, sum var "mouse-proof", t.v.s. at mús

sluppu ikki inn í tað at eta stroppar o.a., tí nógv hús høvdu mús um tað mundi. Eigarin var ein einkja, og maður hennara hevði verið skipari á línubáti, sum eisini hevði fiskað undir Føroyum. Hon var glað, tá ið hon frætti, at orglið skuldi til Føroyar, og um at tey sum skuldu hava tað fóru at spæla sálmar á orglinum. Hetta var eitt stórt og vakurt orgul við kunstigum pípum, og hon spurdi um vit báðir fóru at orka at lyfta tað upp á lastbilin. Eg svaraði, at hevði hon sæð klaverið, sum vit báðir høvdu borið niður gjøgnum 3. hæddir omanfyri rekkverkið á trappunum fyri nøkrum vikum síðani, hevði hon ikki spurt okkum um vit orkaðu at lyfta orglið. Hóast tað var stórt, kundi

vektin ikki sammetast við vektina av klaverinum. Hetta var tað dýrasta orgli, eg hevði keypt, tað kostaði heili £25. Vanliga fingust tey fyri £10 til £15. Klaverini vóru dýrari frá £25 upp í £90.

Umframt við skiparum, havi eg eisini verið "shopping" við vælkendum persónum. Eitt nú við J F Kjølbro, sum kom niður á vitjan við "Poppy" saman við Havnarpalla og dóttirini fyrst í fimmtíárunum. Seinni í fimmtíárunum kom hann niður við seinnu konuni við "Tjaldrinum" via Lerwick til Aberdeen. Tá var tað eisini shopping og sightseeing. Sjálvandi hava nógvir aðrir vælkendir landsmenn havt eini hjálpanði hond fyri neyðini á vitjan her, men tað verður so ein onnur søga.



Sofus greiddi frá, at bann og beiggi hansara John stóðu beint við rutuna hjá Winston Churchill, tá bann 27. apríl 1946 vitjaði í Aberdeen. Her síggjast Churchill og konan til gongu í býnum.

MAN B&W Diesel A/S

Umboðið · Ernst Reinert

Alpaha Diesel motorar og eykalutir

Undir Glaðshøggi 10
FO-100 Tórshavn - Farøe Islands
Tlf: +298 31 33 84 · Fax: +298 31 30 64

ALT TIL ÚTRÓÐRARMANNIN

GUMMIBÁTATÆNASTAN hevur tað, tú hevur brúk fyr!

Vit hava gummibátin, tørvardrótina, bjargingarvestin, handklæmar og maglapartin av tí, tú hevur brúk fyr!

Úr bert 499,-

GUMMIBÁTATÆNASTAN

31 48 13 | Marnaskarð 4 | FO-110 Tórshavn | gbt@gbt.fo | www.gbt.fo

Blákrossheimið

Blákrossheimið er ein viðgerðarstovnur fyri rúsdrekka- og rúsevnismisnýtlarar og avvarandi teirra.

Hevur tú ella onkur tú kennir trupulleikar við rúsdrekka ella rúsevnum, ert tú vælkominn at seta teg í samband við Blákrossheimið á tlf. 315575, sum svarar alt samdøgrið.

Vit kunnu m.a. bjóða...

- avrúsan og viðgerð
- einstaklinga samrøður (ambulant viðgerð)
- samrøður saman við familjuni (familjuviðgerð)
- eftirviðgerð - búpláss í búfelagsskapi

Øll starvsfólkini á Blákrossheiminum eru yrkissfólk og alt fer sjálvandi fram í trúnaði.

Vit vilja fegin hjálpa tær

Blákrossheimið
Lynggata 12

FO-100 Tórshavn
Tlf. 31 55 75

FFblaðið
BLAÐ VERKA- OG VEIÐIMANNA

Ring um lýsingar á tlf. 31 15 69
ella send eitt fax á 31 87 69

gevir **MEIRI** MINNI

Trupulleikin hjá javnaðarflokkinum:

Hann er ikki nakað alternativ!

Hóast allir føroyingar hava møguleika fyri at geva til kennar sjónarmið í samband við Visjón 2015, so er ábugin fyri hesum møguleika frá 0-5 fyri tey ymisku evnini.

Fyrst skal sigast, at hendan greinin er skrivað út frá orðafellinum: "Vinur er hann, sum vomm sær". So kunnu teir í javnaðarflokkinum taka tað, sum teir vilja.

Fyri kortum varð gjørt ein gallupkanning, sum vísti, at javnaðarflokkurin var taparin, bæði í mun til hinar flokkarnar og eisini í samgonguni.

Sum vanligt er í slíkum forum, so roynir floksformaðurin at koma við ymsum undanførslum. Hjá okkum, sum eru óheft politiskt, kemur hetta ikki óvæntað, og tað er eingin ivi um, at vánaliga úrslitið er beinleiðis sjálgjort.

Fyrst skal sigast, at styrkin hjá javnaðarflokkinum átti at verið, at flokkurin er pragmatiskur, tað vil siga, at hann roynir at finna praktiskar loysnir á málum, sum hjá øðrum endar í ideologiskari trætú. Alt eftir sum ein sær upp á tað, er hetta eisini eydnast í stóran mun, sum t.d. í sjálvstýrismálinum, har toluligur friður nú valdar og man fara at valda nakað framyvir, hóast gongdin hevur verið nakað skinklut í støðum.

Men vandin við pragmatismu er, at alt endar í hugburðarloysi, har einasta endamálið er at sleppa lættast burtur úr øllum støðum, so tann sum stendur á síðulinjuni og eygleiðir, ongantíð veit, hvar hann hevur viðkomandi.

Tað er júst hetta, sum er hent við javnaðarflokkinum. Eingin kann svara upp á, hvat flokkurin veruliga stendur fyri. Tí sæst heldur ikki hvør munur er á javnaðarflokkinum og hinum flokkunum, sum hóast alt hava okkurt sereykenni, sum

t.d. tað at ganga inn fyri meira ella minni sjálvstýri ella sambandi.

Spildte Guds ord på Ballelars

Havi onkuntíð - av berari vælvild - roynt at geva leiðandi javnaðarmonnum góð ráð um, hvussu flokkurin kundi markera seg. Hann kundi t.d. gjørt tað, at hann bjóðaði seg fram sum tann flokkurin, sum tryggjaði demokratisk virði, sum annars ikki er nøkur sjálvfylgja. Fyrst og fremst kundi flokkurin verið verjan hjá vanligu borgaranum móttvegis almenna maktapparatinum, og har høvdu verið ov mikið av uppgávum at tikið fatt uppá. Hetta kundi so skapt flokkinum ein serstakan profil, sum fingið vanlig fólk at stuðla honum.

Men hetta hava teir ongan áhuga havt í. Tað sást best í andstøðutíðini, sum var merkt av fullkomilugum rættarloysi, eisini móttvegis borgarunum. Javnaðarflokkurin helt ikki hetta vera nakran trupulleika, sum hann skuldi taka upp. Stutt sagt kann sigast, at neyvan í søguni hevur verið ein so ússaliga andstøða, sum tann javnaðarflokkurin stóð fyri hesi árin. Tað ráddi bert um at "hela" við maktini og restin var bert spæl fyri gallarinum. Stutt sagt vísti flokkurin seg at hava - stórt sæð - somu rættarfatan sum fólkaflokkurin. Tað sigur sum kunnugt ikki heilt lítið. Tá kann veljarin eins væl velja tann flokkinn!

Sama holdningsloysi í samgongu

Øll vita, at tað var ikki vegna sín andstøðupolitikk, at javnaðarflokkurin

kom í verandi lyklastøðu, og er tað óneyðugt at útgreina hetta meira.

Nú fekk so javnaðarflokkurin kortini høvi at royna seg, men hetta hevur ikki broytt ta fatan, fólk hava av flokkinum. Fyrsta ávaringin kom við seinasta fólkatingsval, har flokkurin átti at havt allar møguleikar at gjørt eitt gott val, men kortini fekk hann eitt stak vánaligt úrslit. Tað átti so í øllum førum at ført til sjálvrannsakan. Jóannes Eidesgaard hevði sum fremstu forgreiðing, "at fólk ikki vildu velja javnaðarflokkinn inn á fólkatung, tí tey heldur vildu varðveita hann sum lögmann"!.

Við friði á frontinum, fíggarligum framburði og ikki minst einari "finari" pressu, gongur javnaðarflokkurin framvegis aftur, hóast hann átti at havt allar møguleikar fyri tí mótsætta.

Um frágreiðingin skal sigast við einum orði, má hon, umframt holdningsloysi, eisini vera tað, sum kann kallast "makt-arrogansa".

Jóannes førir seg fram sum ein sólkongur, har tað fyrst og fremst verður hugsað um eina flotta fasadu og minni um tað, sum er aftanfyrri. Avgerandi dagsins mál hjá samfelagnum skulu gloymast, og í staðin skal nærur bert hugsast 10 ár fram í tíðina. Eingin torir at nevna dagsins trupulleikar. Tann, sum roynir tað, verður bert kulaður niður av einum firtnum lögmanni. Dømi um hetta er okkara ávísing av grundleggjandi veikleikum í al-



mennu umsitingini, sum vit hava dokumenterað væl og virðiliga, eisini í blaðnum í dag. Jóannes kundi í minsta lagi tikið eitt prát við okkum fyri at fáa greiðu á tí, sum vit meta vera ein trupulleika hjá vanligu borgaranum. Men tað hevur ikki minsta áhuga.

Eitt annað dømi er niðrurkulingin av Reidari Nónfjall, sum er ein av teimum, sum hava best innlit í føroyska samfelagið, og sum annars í síni tíð var roknaður sum besti embætismaðurin í Tinganesi.

Stutt sagt kann sigast, at "fasongurin" hjá lögmann ger, at fólk yvirhøvur merkja frástøðuna til hansara at gerast størri og størri, og sjálvsagt ávirkar hetta undirtøkuna, tann dagin krossurin skal setast. Hetta ger eisini tað, at fólk við "visjónum" verða stygd burtur frá at virka í flokkinum. Hyggið bert at tingbólkinum!

Hevur ongan áhuga fyri "fólkinum"

Løgmaður veit ikki og hevur ongan áhuga fyri tí, ið rører seg í fólkinum. Besta pógvi fyri hesum er, at hann roynir at skapa eina mynd av, at "fólkið" hevur tikið Visjón 2015 til sín, og tí er hon ein succes!

Eitt er, at hetta ikki sæst aftur í veljarakanningunum. Men verður hugt

at heimasíðuna hjá Visjón 2015 sæst, at almenna lut-tøkan í orðaskiftinum á hesi heimasíðu fyri tey ymisku evnini eru frá 0-5 innlegg. Ein kann nú ikki væntað meira við tí greiða sensuri, sum er á heimasíðuni, har bert bløð, hvørs høvuðsuppgáva er at tekkjast maktini, sleppa fram at, og har bert innlegg, sum tekkjast lögmanni verða hýst.

Hetta er í samsvar við gongdina í samfelagnum, at alt orðaskifti um verulig viðurskifti verður køvt. Tað, sum er høvuðsinnihaldið hjá miðlunum, er undirhald, og mest lisna blað í landinum er eitt lýsingablað við nokrum fáum sterilum tíðindum. Her gekk Javnaðarflokkurin annars á odda við tí blaði, sum flokkurin átti.

Hvussu illa tað stendur til við áhuganum fyri teimum avgerandi tingunum, sæst eisini á heimasíðuna hjá Stjórnmalanevndini, har tað veruliga átti at verið eitt breitt orðaskifti um okkara framtíð. Her er støðan enn verri. Innleggini eru

frá 0-1 fyri tey ymisku økini!

Hetta er eitt úrslit av meiningseinsrættingini, sum fer fram í samfelagnum, og sum skuldi verið eitt stórt samfelagsvandamál, sum skuldi uppborið ein strategibólk. Meðan vit fyrr høvdu eina fjøltáttaða pressu, har øll sjónarmið komu til orðanna, hava vit í dag 2-3 miðlaleiðarar, sum suverent avgera, hvat eru tíðindi. Tað ringasta er, at tíðindaflutningurin er so einsrættaður, at ein kundi trúði, at tað bert var ein miðil. Sjónarmið, sum ikki hóska við teirra fatan, verða tagd burtur.

Tað sama fer uttan iva eisini at henda við hesum vælmeintu ráðum til ein flokk, sum eina ferð gekk á odda at verja tann lítla móti tí stóra. Men vil javnaðarflokkurin ikki tað, hava fólk fimm aðrar - eins vánaligar - flokkar at velja ímillum og sum tey eins væl kunnu velja.

6.

FFblaðið
BLAÐ VERKA- OG VEIÐIMANNA

Bert 250 krónur fyri alt árið!

Somu tónar frá ICES

Nú er árliga tilmælið komið frá ICES, og tað var avgjort ikki óðrvísi enn roknað kundi við. Tað var nevnliga nakað tað sama sum tað hevur verið undanfarið ár uttan mun til um mett verður, at stovnurin er góður ella vánaligur.

ICES mælir at minka veiðuna eftir toski og hýsu á landgrunninum næsta ár umleið 25 prosent. Royndin eftir upsa eigur ikki at økjast. Men um hjáveiðan av toski og hýsu í upsaveiðuni veksur, eigur royndin eftir upsa eisini at minka samsvarandi. Royndin eftir

toski á Føroyabanka eigur at minka niður á tað hon var í 1996-2002.

ICES ger vart við, at Fiskidagaskipanin tvinnar veiðutrýstini á teir ymsu fiskastovnamar saman. Hesum má leggjast upp fyri, tá tal á døgum verður sett, sigur ICES.

ICES sigur, at veiðutrýstið í 2006 fyri tosk á landgrunninum er umleið 30 prosent størri

enn tað, sum er tilmælt eftir fyrvarnisregluni. Veiðutrýstið fyri hýsu er beint oman fyri fyrvarnis veiðutrýstið, og hóast tað ikki í ár var møguligt at rokna veiðutrýstið út fyri upsa, so er stovnurin størri enn í níti-árunum.

Tað má nú sigast, at tilmælini hava linkað seinna árin, tá vit t.d. hugsa um toskin. Í 2004 var tilmælið ein minking í veiðuorkuni

"Pisakanning" av almennu umsitingini:

Skattamálið um proviantin avgjørt

Vit hava í longri tíð greitt frá einum máli um skatt av provianti hjá fiskimonnum, har provianturin fer burturav partinum hjá manningini.

Her hevur Toll- og Skattstova Føroya heilt greitt í stríð við lóg og siðvenju fyri nøkrum árum síðani gjørt av, at í slíkum førum skulu fiskimenn gjalda skatt av kostinum, hóast lógin greitt sigur, at sjómenn skulu ikki gjalda skatt av vistarhaldi.

Vit hava lýst hetta mál til fulnar, tí vit meta tað at vera eina ímynd av rættar-

støðuni hjá føroyskum borgarum mót-vegis myndugleikunum.

Tí hava vit havt málið fyri í øllum kærumøguleikum sum finnast, áðrenn tað møguliga endar í donsku rættarskipanini. Hetta er eitt slag av eini Pisa kanning av okkara politisku og umsitingarligu skipan. Tí er hetta ikki nøkur ákæru móti nøkrum ávísingum starvsfólka. Vit vita ikki eingang hvør upprunaliga átti ábyrgdina av tí greiða rættarbroti, sum er gjørt. Men, at tað ikki er rætt, er ábyrgdin hjá politisku skipanini, fyrst

fremst hjá undanfarna men eisini hjá sitandi landsstýri.

Í gjár skuldi kærunevnd fyri Skatt og Toll taka sína endaligu støðu í málinum. Hana kendu vit ikki, tá blaðið fór til prentingar. Men uttan mun til hvør avgerðin er, so er hetta eisini ein partur av lýsingini av nevndu skipan.

Hetta mál var annars fyri í nevndini 10. mai, og vit høvdu eina frásøgn frá hesum fundi í næstseinasta blað, nr. 367. Hetta mál er lýst í nógvum greinum her í blaðnum. Serliga er tað lýst í blað nr.

355, og hetta sæst á okkara heimasíðu: www.fiskimannafelag.fo.

Á fundinum 10. mai varð avgjørt, at Toll og Skatt skuldi kanna hvør siðvenja, ið hevur verið fyri saltfiskalínuskip, sum høvdu ein líknandi sáttmála, sum í tí málið, sum er til viðgerðar.

FF hevur fingið til ummælis ta niður-støðu, sum Toll og Skatt er komin til. Vit finga freist til seinasta fríggjadag at gera viðmerkingar, og tær hava vit eisini gjørt.

Her siga vit m.a.:

Toll og Skatt ongar upplýsingar

Tað kann staðfestast, at Toll og Skatt kann ikki geva nakrar sum helst upplýsingar í tí fyri hetta mál avgerandi spurningi, nevnliga um siðvenju við skatting av fiskimonnum við saltfiskalínuskipum. Teir kunnu tí heldur ikki avvísa okkara lýsing av málinum.

Víst verður til tað teir halda seg minnst aftur til 1984, tá samtíðarskattalógin kom í gildi. Men henda lóg hevur einki við hetta mál at gera. Talan er um mannagongd áðrenn og eftir 1963, tá umstríddi lógarteksturur kom í gildi.

Vit hava dokumenterað alla hesa gongd so væl, sum hetta kann gerast. Hetta er annars eisini í samsvar við eina logiska tankagongd um, hvussu henda lóg skal umsitast. Vit vilja eisini vísa til vátan frá Jákupi Sólstein um henda spurning. Hann hevur síðan 1964 starvast á reiðaravirki, sum hevur havt saltfiskalínuskip, og hevur tí persónligan kunnleika til, hvussu givið hevur verið upp til skattingar. Tað vátar okkara lýsing av málinum.

Tað má sigast at vera ein groteskur tanki, at menn í túsundatali skulu hava verið skeivt álíknaðir í ártíggir, sum tað verður ród uppundir av Toll og Skatt.

Líkningsarnevndir hava sitið kring landið og líknað, og teir hava sjálvsagt kent umstøðurnar, sum menn eru avroknaðir

eftir. Tað er sjálvsagt ikki komið teimum til hugs, at lógarbroytingin í 1963 ikki skal hava verið galdandi fyri allar sjómenn. Tað hevur tað heldur ikki verið talan um.

Óviðkomandi avgerð í landsskattanevndini

Víst verður til eina landskattanevndaravgerð frá 1999. Burtursæð frá, at vit ivast í virðum á landskattanevndaravgerðum, sum eru tiknar á hesum øki, kann verða víst á, at her er talan um útróðrarbátar hjá sjálvstøðugt vinnurekandi, har kostur er tikin við sum rakstrar-kostnaður. Her verður víst á, at viðkomandi er ikki løntakari, men egin arbeiðsgevari. Hetta er eitt heilt annað enn í aktuella málinum, har talan er um viðurskifti millum arbeiðsgevara og løntakara, sum tað greitt sæst í málinum.

Eintáttað lýsing av skattalógarbroyting

Tá víst verður til skattalógarbroytingina frá 1995 um samdøgursfrádrátt, er at siga, at henda reglan umfatar bæði sjófólk og fólk, sum er í vinnu á landi, serliga handverkarar, sum ikki eru umfataðir av grein 29,11 í skattalógini. Umrødda grein umfatar eisini aðrar útreiðslur enn kost, sum t.d. ferðing, sum er ein munandi útreiðsla í aktuella førinum. Sjálvsagt eigur frádráttur-in at vera í mun til tær veruligu útreiðslurnar, sum fiskimenn ella hand-

verkarar hava. Tí er hann eisini (stundum) býttur upp í útreiðsluøki.

Umrødda lógargrein hevur sín uppruna í lógaruppskoti, sum er lagt fram á ting 20. oktober 1993.

Viðmerkingarnar siga greitt, at hesin frádráttur fyrst og fremst er ætlaður sum endurgjald fyri tær **meirútreiðslur**, sum eru av at vinna uttan-lands. Her verður serliga hugsað um ferðaútreiðslur. Í øðrum umfari er talan um meirútreiðslur fyri kost umrødd.

Men í hesum førinum er als ikki talan um eina meirútreiðslu hjá fiskimonnum, har útreiðslan grundleggjandi er tann sama sum við føroyskum skipum. Hetta kann hinvegin vera galdandi fyri handverkarar, sum uttan iva hava størri útreiðslur til kost uttanlands í mun til, um teir vóru við hús. Tað er ikki tann minsta ábending í lóg ella viðmerkingum, sum kann geva grundarlag fyri umrøddu tulkning hjá Toll og Skatt.

Tað virkar sera langt úti, tá tað verður sagt í brævinum, at henda lógarbroyting *"er ein staðfesting av, at persónar rinda fyri egnan kost... og at kostur ikki skal dragast frá, áðrenn avrokningin kemur til skattingar"*. Hetta má sigast at vera ein sera frí lógartulking, sum avgjørt einki grundarlag sæst at vera fyri. Men hetta er ein

vátan um, hvussu Toll og Skatt dugir at snara greiðar ásetingar til skaða fyri borgaran.

Annars kann tað avvístast, at henda lógarbroyting skal hava nakað sum helst samband við henda prinsipiella spurningin, um kostur skal skattast. Tá lógin varð framlögð á fyrsta sinni, høvdu vit framvegis saltfiskalínuskip, sum vóru virkin fleiri ár seinni, og tey høvdu so onga nyttu fingið burtur úr hesi lógaráseting um samdøgursfrádrátt, um vit skulu fylgja logikkinum hjá Toll og Skatt. Samb. hesum logikki vildi tað verið í lagi, at fiskimenn við føroyskum fiskiskipum høvdu verið fyri vanbýti øll hesi árin frá 1963-1995.

Toll og Skatt veit einki og vil einki vita um tað mest avgerandi í málinum.

Tað púra greitt, at talan er um broytta siðvenju við umsiting av lógini frá 1963, hóast Toll og Skatt krampaktiga roynir at halda fast um tað mót-satta.

Vit halda tað vera sera lítið sannførandi, at Toll og Skatt boðar frá, at tað ikki skal kunna vita nakað um, hvat ið er hent aftur í 60-ini. Sambært Toll og Skatt skal hesin ivi koma fiskimonnum til skaða! Tað er jú frá hesi tíðini í 60-unum, at tann umstríddi lógartekstur stavar, og just praksis **tá** má vera avgerandi fyri tulkningini av grein 29,11 í

skattalógini.

Men hetta vátar eisini, at sovel Toll og Skatt sum landsskattanevndin hava tikið avgerð í málinum uttan nakran veruliga málsviðgerð og uttan at hava kannað grundarlagið fyri lógini. Hetta er bert enn eitt dømi um støðið í almennu umsitingini, sum skuldi gjørt tað at stigvórðu tikin at fáa skil á. Men eingin letst um vón, og lögmaður sigur, at her er einki at finnast at.

Annars høvdu vit havt kunnað Toll og Skatt um júst hesi viðurskifti. Men teir hava ongantíð spurt. Vit hava kortini nógvar ferðir av okkara eitingum kunnað henda myndugleika um hetta mál bæði við brævskifti og í okkara ársfrágreiðingum og FF-blaðnum, uttan at tað hevur rinið við ella verið tikið til viðgerðar. Teir á Toll og Skatt hava nevnliga ikki viljað vitað um faktiskar upplýsingar, sum ikki hóska við teirra fastlæstu fatan av hesum viðurskiftum.

Kunnu slíkar "grundgevingar" geva úrslit?

Samanum tikið kann sigast, at hetta bræv ikki á nakran hátt avvísir tey sjónarmið, sum vit hava lagt fram í hesum máli. Sjónarmiðini hjá Toll og Skatt hava verið ósamanhangandi og mótstriðandi. Roynt hevur verið at pilkað einstøk viðurskifti burturúr heildini fyri at fáa "roknistykkið" at stemma. Hetta verður gjørt

á ein hátt, sum er beinleiðis villleiðandi fyri tey, sum ikki vita betri.

Men fyrst og fremst hava tey á Toll og Skatt verið merkt av manglandi vitan og manglandi vilja til at fáa vitan um málið. Og ikki minst av manglandi rættarfatan, har tað als ikki telur við, um hesi teirra sjónarmið eru rímlig ella ikki. Tað einasta endamálið hjá Toll og Skatt hevur verið at halda fast um sítt, uttan mun til um tað var rætt ella skeivt.

Tað sigur heldur ikki so lítið, at lógardeildin hjá Toll og Skatt als ikki hevur verið inni í hesum málinum, og tað finst eingin lögfrøðislig niðurstøða í málinum.

Fyri okkum er málið sera greitt, men tað er vavt í ein ellibita av Toll og Skatt og - sum vit siggja nú - á ongum grundarlagi.

Niðurstøðan er greitt tann, at tað er eingin ivi um siðvenjuna, tá tað snýr seg um skatting av provianti hjá manningin á saltfiskalínuskipum. Hon er eisini fult út í trád við lógarstekstin í skattalógini § 29,11 og teimum ætlanum við hesi áseting, sum vit eisini hava dokumenterað. Tí er eingin ivi um, at her er talan um eitt greitt og tilætlað rættar-brot.

Hetta mál verður nærri umrøtt í komandi blað.

upplýsingar um uppá 2/3, í 2005 uppá 1/2, og nú verður "bert" mælt til at skerja veiðuorkuna við 1/4. So tað gongur framá.

Gongdin er nú tann, at Fiskirannsóknarstovan skal koma við sínum tilmæli, og tað plagar at líkjast tilmælinum hjá ICES sera nóg. Síðan skal fiskidaganevndin gera sítt tilmæli, sum skal vera klárt seinna partin í

juni. Hesum fara vit at kunna greiða frá í komandi blaði.

Síðan er tað upp til landsstýrismannin at koma við lógaruppskoti um fiskidagatalið komandi fiskiár, og skal hetta vera klárt og samtykt av lótinginum 18. august.

Vinnan sjálf fer eisini at viðgera støðuna í stovninum. Sum vit hava boðað frá fyrr verður

kendi ísrælski fiskivinnufrøðingurin Menakhem Ben Yami í Føroyum fyrstu viku av juli. Hann er væl kunnaður um støðuna áðrenn hann kemur. Og tað vikuna hann er her fer hann at hava fund við avvarðandi myndugleikar. Hann kemur kanska at hyggja at støðuni út frá einum øðrum vinkli enn teimum vanligu, men tað fer tíðin at vísa. Vinnan

heldur tað í hvussu er vera skilagott, at lurta eftir so nógvum fólka sum gjørligt við innliti í fiskiskapi og fiskastovnum.

Tað verður møguleiki hjá fiskimonnum, reiðarum og øðrum áhugaðum at hoyra hvat Ben Yami hevur at siga tann fríggjadagin sum hann er her.

Salt dræber 2000 danskere hvert år

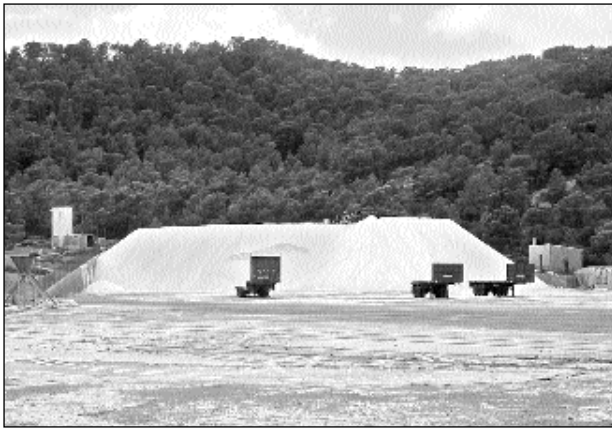
Vit vita væl, at treytin fyri okkara vælferð er salt. Men tað kann eisini gerast ov nógv av tí góða, sum t.d. tá tað ikki skal bera til at eta skerpikjøtt uttan salt! Tað er lætt at rokna út, at drepur salt 2.000 danir árliga, so drepur tað 20 føroyingar. Tí endurgeva vit hesa grein úr BT.

Vi vil så gerne spise sundt. Vi har lært at passe på kalorier, sukker og mættede fedtsyrer. Alligevel sætter vi os hver dag til bords med en dræber. Salt.

Salt giver vores mad smag, men overforbruget af det hvide mineral koster hvert år 2.000 danske livet, skriver B.T.

Fedt og sukker kan vi undgå ved at købe fornuftigt ind, men salten kan du ikke selv kontrollere. Vi får nemlig to-tredjedele af salten fra de forarbejdede fødevarer som brød, pålæg, konserverede grøntsager og færdigretter.

Derfor er det nærmest umuligt for den enkelte at holde sig på de 6-7 gram salt dagligt, som myndighederne ellers anbefaler.



Hetta er tann rúgván at salti, sum árliga verður keypt til Føroya. Meginparturin fer tó til at salta fisk við. Men ov nógv av salti í matinum kann vera vandamikið!

befaler.

- Vi kan ikke komme ned på seks gram om dagen uden at have industriens aktive medvirken, og det er myndighedernes

opgave at sørge for. Det er politikerne, der har bolden, siger sundhedschef Lars Ovesen fra Hjerteforeningen til B.T.

Kan redde op til 2.000 liv

En engelsk rapport slog i 2005 fast, at ti procent af alle blodpropper kan undgås, hvis vi reducerer forbruget af salt fra de nuværende 10 gram til 6 gram pr. dag. Oversat til dansk betyder det, at man kan redde op til 2.000 liv hvert år og spare omkring 9.000 mennesker for hospitalsindlæggelser med hjertesygdomme.

Hjerteforeningen bakker op om rapporten og det den betyder for danskernes sundhed.

- Hvis man reducerer saltindtaget vil sygeligheden falde, og den faglige begrundelse for det er nagelfast. Anbefalinger om seks gram salt om dagen er politisk besluttet,

og så kan man spørge sig selv, hvorfor der ikke bliver gjort noget ved det, siger Lars Ovesen.

I England gik myndighederne aktivt ind i saltkrigen tilbage i 2004. Målet er at nå ned på de 6 gram salt om dagen senest i 2010, den engelske fødevareindustri har lovet at nedsætte saltmængden i de forarbejdede fødevarer år for år.

Industrien skal påvirkes

Bjørn Richelsen, Ernæringsrådet, mener, at rapporten sætter en tyk streg under vigtigheden af at reducere den mængde af salt, vi spiser.

- De danske forbrugeres saltindtag er for højt, og en væsentlig kilde er

den salt fødevareindustrien tilsætter maden. Det er vigtigt, at saltindtaget nedsættes, og jeg mener, at myndighederne burde være mere aktive ved at påvirke industrien.

Herhjemme vil forbrugerminister Lars Barfoed afvente en ny undersøgelse af danskernes saltforbrug, inden han vil reagere.

- Der er en undersøgelse i gang, så jeg har ikke lagt en plan for, hvad der skal ske med fødevareindustrien. Hvis vi kan se, at saltforbruget stadig er for højt, hvad det formentlig er, vil det være nærliggende i hvert fald at tage en dialog med fødevareindustrien for at se på, om man kunne gøre noget, siger ministeren til B.T.

Meðan bíðað verður eftir Bjarna:

Loysnir fyri ALS og fiskimenn

Sum vit hava greitt frá í undanfarnum bløðum, gjørdi løgtingið, áðrenn tað fór í summarfrí, eina samtykt um støðuna hjá fiskimonnum í ALS.

Samtyktin var soljóðandi:

"Heitt verður á landsstýrismannin í vinnumálum um at virka fyri, at funnin verður ein loysn upp á trupulleikarnar hjá fiskimonnum at fáa útgjald frá ALS, tá skip teirra liggur óvirkið."

Landsstýrismaðurin boðaði beinanvegin frá, at

hann fór at seta seg í samband við partarnar í málum fyri at fáa gongd á at nakað skuldi henda í hesum máli.

Nú gongur so væl á 2. mánaða uttan at nakað er hent, hóast henda uppgávan hjá landsstýrismanninum í fyrsta umfari skuldi verið avmarkað til at skriva eitt bræv.

Men meðan vit bíða, skal her stutt setast upp, hvørjar loysnir ið kunnu vera.

1. Fyrsti møguleikin er at tillaga sáttmálan við reiðarafelagið soleiðis, at

fiskimenn koma undir ALS hvørja ferð teir hava ligið 10 dagar. Hetta hevur ikki verið tað, sum vit hava strembað eftir. Vit hava viljað havt greiðar reglur í ALS høpi, sum siga, at undir teimum og teimum umstøðum koma fiskimenn undir skipanina. Hetta hava vit viljað gjørt fyri at sleppa undan, at verða lagdir undir, at gera sær dælt av skipanini við teimum trupulleikum, sum hetta vildi ført við sær.

Men hetta er í veruleikanum tað sum løgtingið hevur mælt. Upprunaliga

uppskotið var at heita á landsstýrismannin at fáa gjørt eina lógarbroyting, men hetta helt vinnu-nevndin hjá tinginum als ikki vera neyðugt. Partarnir skuldu bara laga sáttmálan til umstøðurnar, og hetta verður eisini gjørt, um einki annað hendir.

2. Annar møguleikin er at ALS ger eina skipan innan karmarnar av verandi lóg. Hetta letur seg helst gera, og grunda vit hetta sjónarmið á tann hægstarættardóm, sum varð feldur í rættarmáli, sum Føroya Skipara- og Navigatør-

felag førði móti ALS fyri nøkrum árum síðani. Her varð staðfest, at tað var upp til stýrið fyri ALS at definera nær fiskimaður var arbeiðsleysur, men hetta avvísti stýrið, sum sat undan hesum, at gera.

3. Triði møguleikin er at tað verður gjørt ein serlig ástean fyri fiskimenn í verandi ALS lóg. Hetta var uppá tal í teirri nevndini, sum endurskoðaði ALS herfyri. Eitt uppskot lá eisini á borðinum, sum við nøkrum broytingum kundi verið góðtikið av mann-ingarfeløgnum í síni heild.

Men hetta uppskot varð blokerað í nevndini, soleiðis sum tað fyrr er greitt frá.

Tað sum stendur eftir er, at tað er ein greiður vilji í løgtinginum at fáa gjørt nakað við hetta mál. Enn stendur tað á landsstýrismanninum Bjarna Djurholm. Hendir einki hjá honum so mugu mann-ingarfeløgini taka málið í egnar hendur, og tá er tað ikki so vist, at tað verður besta loysnin sæð frá sjónarmiðinum hjá ALS og landsstýrismanninum.

Kærunevndin hjá ALS:

Karantena fyri ikki at fara við skipið, sum var farið á húsagang

Í seinasta blað høvdu vit eina frásøgn um eitt mál, sum vit hava havt í kærunevndini hjá ALS.

Her var talan um ein 61 ára gamlan arbeiðsleysan mann, sum av ALS varð vístur at fara við ávísu skipi. Hesum sýtti hann fyri og fekk tí av ALS karantenu í 4 vikur, t.v.s. hann misti ALS gjald fyri hesa tíð.

Hetta hildu vit vera sera órimiligt. Eitt var, at senda ein mann uppá 61 ár til fiskiskap. Eitt annað var,

at hann varð sendur til ein veiðuhátt, sum hann var ókendur við. Men her verður grundleggjandi víst á, at Føroyar eru ein arbeiðsmarknaður. Tí mugu øll kunna gera alt arbeiði, hvar tað skal vera, sum tey verða sett til.

Men í hesi sakini kundu vit vísa á, at fyri tað fyrsta, vóru viðurskiftini við hesum skipi sera óskipað.

Afturat tí var tað als ikki í drift. Tað var farið á húsagang, tí tað stórt einki hevði fiskað, síðan tað kom í rakstur, og viðurskiftini og inntøkurnar høvdu eisini verið hareftir.

Vit mettu, at her mátti kærunevndin hava mis-skilt okkurt. Vit kundu kanska so dánt skilja tær fyrru grundgevingarnar,

hóast vit ikki kundu góðkenna tær. Men vit mettu, at tað kundi ikki bera til, at maður skuldi koma í karantenu, fyri ikki at taka við einum arbeiði, sum als ikki var til! Tí royndu vit at útgreina júst hetta fyri kærunevndini, eisini við at vísa til upplýsingar, sum høvdu verið í bløðunum, og vit mettu at grundarlag var fyri at taka

málið upp aftur.

Men nú hevur fundur verið í kærunevndini, sum aftur hevur viðgjørt málið. Vit hava ikki fingið nakað alment svar enn, men vit hava fingið váttað, at hóast umrøddu viðurskifti, so er fyrra avgerðin hjá kærunevndini staðfest.

Vit koma aftur til hetta mál í komandi blað, tá vit

hava fingið grundgevingarnar hjá nevndini. Men fyribils mugu vit siga, at her er okkurt sum er spinnandi galið hjá onkrum! Tað kann tá ikki bera til, at tað yvirhøvur einki atlit skal kunna takast í eini slíkari støðu. Sjálvt ikki at arbeiðsplássið ikki er til!

Søgan um Óskar:

Mamman doyði og Óskar varð sendur til Føroya at vaksa upp

Í blaði nr. 364 høvdu vit eina frásøgn um tann nú skjótt 100 ára gamla hálvføroyingin Óskar Jensen, sum vit hittu á røktarheiminum á Vífilstøðum í Reykjavík seinast í mars.

M.a. greiddu vit frá, at tað var Tordur Niclassen, sum vísti okkum á Óskar. Tordur hevði hitt hann, tá ið hann eina ferð vitjaði á einum ellisheimi, og síðani tá hevur hann vitjað Óskar fleiri ferðir.

Vit hava nú verið í samband við skyldfólk og onnur í Føroyum, sum kenna søguna um ættina hjá Óskari. Harafturat eru vit komin í samband við dóttir hansara, Malfriður, sum býr í Silkeborg. Hon hevur givið okkum eitt rættiligt íkast til frásøgnina. Hon hevur tosað við pápan, sum hevur greitt nærri frá lutum, sum ikki hava verið nóg greiðir frammanundan. Aftur at hesum sigur Malfriður frá pápanum, at hann var sera fegin um at fáa vitjan av Óla Jacobsen og Rúna Hentze, sum tá var leiðari á sjómansheiminum Ørkin í Reykjavík.

Nú kunnu vit so bera lesarum okkara eina rættiliga einastandandi frásøgn um lívið hjá einum, sum fyllir 100 ár tann 18. august, um lív og heilsan verður til tess.

Hørð lagna í Skopun
Henda partin hava vit tikið úr blaðnum "Kvørnin" hjá Sands bygðasavni. Hon er úr grein, sum Jens Marius Hentze hevur skrivað um lívslagnur í Skopun í 1846-47.

Ein av frásagnunum er um Jens Johannesen (1837-1880) - eisini kallaður Janus hjá Dímunar Jóannes. Janus var giftur við Onnu Elisabeth Jógvansdóttir úr Skúgví. Foreldur hennara vóru Malena Katrina og Jógvan á Vattóli. Jógvan var beiggji Andráss á Vattóli, sum er umrøddur í FF-blaðnum nr. 343. Hann var oldurabbi Óla Jacobsen, og eru Óskar og mamma Óla fermenningar. Hetta visti hvørigin teirra av frammanundan.

Janus doyði av vanlukku saman við bróðrinum Klæminti, tá bátur teirra hálvdist í sundinum millum skerini í Skopun tann 3. juli 1880. Konan



Óskar sum ungur.

sat eftir við seks børnum, ið vóru millum 1 og 12 ára gomul og einum undir belti. Børnini vóru Jóhannes, Jógvan, Helena Katrina, Jens Frederik, Elsa Frederikka og Anna Elisabeth. Tað tykist, sum at vanlagnan Uttan íhald fylgdi hesum húsi og grannalagi, tí í februar mánaði - árið eftir - doyði Anna Elisabeth í barsilsong, og seks ár seinni umkomust synir hennara Jógvan og Jóhannes, 16 og 18 ára gamlir, á útróðri vestan fyri Sandoynna. Saman við teimum fyrst eisini grannin Símun Petur á Bakkanum, ið var giftur við systir Janus.

Jens Frederik fer til Íslands

Nú snýr søgan seg um sonin Jens Frederik. Tað

er eitt sindur óvíst, hvussu hann endaði á Ísafjörðinum. Men hann man vera komin inn hagar við skipi, og hann hittir gentu Hagani, Malfriður Magnusdóttir, sum hann giftist við. Á Ísafirði verður hann kallaður Jens Færeying. Jens og Malfriður fáa til saman 11 børn. Av hesum doyggja tvey og síðani doyir mamman í 1914 frá 9 børnum. Tá var Óskar 7-8 ár. Tá ið tíðini hevur ikki verið lætt at veri einsamallur pápi við so nógvum børnum. Í Íslandi var heldur ikki nógv ætt hjá mammuni at fáa hjálp frá. Dóttirin - 15 ára gamla Brynjólfina - fer tiskil til Føroyar við 5 av teimum yngstu systkjunum, sum ætlandi skuldu vera verandi í Føroyum. Brynjólfina tænti í Føroyum í eitt ár, og fór so aftur til

Íslands saman við systirini Herthu, sum ikki vildi vera verandi í Føroyum, og pápanum, sum tá var komin til Føroya at vitja børnini. Tiskil vóru fyra systkin eftir í Føroyum.

Tey komu til Føroyar við "Lyru". Óskar fortaldi fyri ættarfólki í Føroyum, at "Lyra" fór av Ísafirði til Akureyri. Á Akureyri høvdu tey latið kúgveygað upp fyri at hyggja at onkrum, og høvdu ikki latið tað nóg væl aftur, so tá ið skipið kom í opnan sjógv, kom sjógvur inn gjøgnum kúgveygað. "Lyra" fór stutt eftir, at tey vóru komin til Føroya.

Annars var elsta barnið - Amalia fødd í 1895 og yngsta barnið - Ársæll føddur í 1912.

Brynjólfina var fødd í desember 1897.

Óskar var elstur av beiggjunum, sum komu til Føroyar.

Endaði hjá Askham

Hann kom saman við beiggja sínum Napoleon at vera hjá Sigmundi á Argjum í laðaðu gróthúsum í Dr. Jacobsensgøtu. Kona Sigmund, Margretha, var ættað úr Skopun, og hon var systkinabarn Jens Frederik, og man hetta vera orsökina til, at tey komu higar. Sigmund og Margretha áttu annars 9 børn, so her hevur verið hjartarúm. Óskar gekk í skúla saman við Signu hjá Margrethu, sum hann var javngamal við.



Her síggja vit fyra av systkjunum, eftir at tey eru komin til Føroya. Aftast er Óskar. Frammanfyri eru f.v. Vigant, Napoleon og Herta.

Seinni fór Óskar til Juliönnu og Tummas Askham, sum búðu við Landavegin. Tað var sonurin Símun, sum fekk hann at koma til teirra. Símun giftist seinni við Onnu, sum gjørdist 104 ára gomul, og sum okkara lesarar kenna. Símun var eini 10 ár eldri enn Óskar, hann búði við Landavegin ikki langt frá Sigmundi, og er komin í heimið hjá Sigmund og Grethu. Her hevur hann fingið tokka til Óskar, sum hann hevur tikið heim við sær. Har vóru eisini nóg mikið av børnum, so hetta sigur nakað um at hava hjartarúm og hjartalag. Óskar var sum ein sonur í hesi familjuni, og hann uppkallaði eisini sína yngstu dóttir eftir Juliönnu, hon æt Anna Júlía. Óskar ætlaði at fáa sær Askham til eftirnavn, men hetta var ikki so líka til og gjørdist tí av ongum.

Tók náttpottar í staðin fyri koppar

Hendan søgan er í sær sjálvum eitt gott prógv

um hjartalagið, sum var tá í tíðini. Tað var í sær sjálvum stórsinnað at taka børn hjá skyldfólki, ein kanska nóg illa kendi, til sín. Men tað vóru eisini heilt fremmand fólk, sum tóku hesar móðurløysingar til sín, og tey fingið somu umsorgan sum hini í húsinum. Hetta var eisini tað, sum hendi við Óskar, tá hann fór til Askham. Her kann verða skoytt uppí, at Julianna og Tummas tóku eisini eitt annað barn til sín. Tað var Fía, sum kom úr Leith, dóttir eitt danskt/svenskt par.

Begga Justinussen er dóttir Onnu og Símun Askham. Hon er fødd um ta tíðina, tá Óskar er farin aftur til Íslands. Men hon veit væl um Óskar og hon greiðir frá, at omma hennara tosaði ofta um Óskar. Eina ferð greiddu hon frá, hvussu munurin á íslendskum og føroyskum máli kann geva stuttligar misskiljingar. Eftir at Óskar var komin til teirra, hevði hon givið øllum at drekka uppá songina ein sunnumorgun. Tá sigur

Framhald á næstu síðu

Julianna við Óskar: "Kann tú fara uppá kamarið og taka kopparnar oman". Tað gongur ein góð løta, so hoyrir hon pjakan í gongini. Nú er tað Óskar sum hevur borið allar náttpottarnar oman í gongina". Omman sigur: "Góði Óskar, tú skuldi taka kopparnar oman". "Ja, men", sigur Óskar, "hetta kalla vit koppar í Íslandi!" Henda málsliga misskiljingin bendir eisini á, at Óskar er komin skjótt til Askham, eftir at vera komin til Føroya.

Begga sigur víðari:

"Í 1946 var Torleif beiggi 18 ára gamal við Stella Argus í Íslandi og fiskaði. Teir krúvdu á dekknum og skipið rullaði nakað. Torleif tekur hondina fyri sær og hon fer í rulluna, og hann misti nakrar fingrar. Jørundur í Skálavík tekur vøttin. Hann sigur: "Fyrst tók eg ein fingur og so ein, og tá græt eg." Hann var so góður við Torleif og so vóru vit í ætt. Hann segði, at systir sín líktist eini ungdómsmynd av ommu.

Poul Hansen kom niðan at boða frá hendingini. Báturin var farin inn á Ísafjörðin við Torleif.

Babba setti seg í samband við Óskar við telegrammi, og Óskar svaraði honum beinanvegin, at Torleif hevði mist nakað av fyra fingrum. Tá Torleif kom av sjúkrahúsinum í Ísafirði, búði hann hjá Óskar, og hildu teir samband í fleiri ár.

Torleif kom at klára seg væl. Lítlingur manglaði eitt lið, og teir næstu tvey lið í part. Tummulin var heilur.

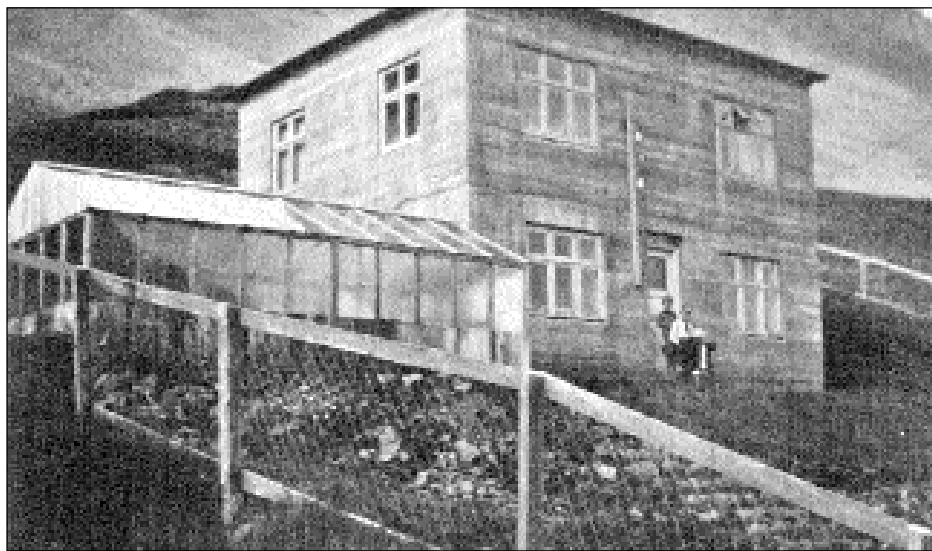
Seinni kom Óskar til Danmarkar, og hann búði í Charlottenlund, har Torleif og systirin Sonja vitjaðu hann. Tey vóru eisini í Tivoli saman við Óskar, konuni og soni teirra Ómar, og fekk Sonja eina mynd av honum."

Tíðin hjá Óskari í Føroyum

Óskar hevði eina mynd á karmarinum av orkestrinum Olivand, og tá Malfrid hjá Napoleon var har í ár 2000, mintist hann nøvnini á teimum flestu, sum spældu við. Myndin hevur staðið í Dimmalætting.

Óskar gekk fyrst í real-skúla. Hann hevði tónleikaevni, og hann spældi eisini við í harmoniorkestrinum Olivand, sum ikki er til longur. Óskar spældi trompet, men annars hevur hann eisini spælt mandolin og floytu.

Óskar lærði síðani til prentara á Dimmalætting.



Sjónarhøll. Húsinu sum Óskar bygdi á Ísafirði.

Hann fór hagar, tá hann var 14-15 ár. Ein av teimum, sum arbeiddu har, var Poul Niclassen, sum eisini gjørdist politikari, og Óskar arbeiddi saman við kendum prentarum sum Hans Christoffer Hansen, kallaður Doffa, sum seinni arbeiddi á Dagprent, Niels Jacobsen og Esbern Vangsen. Í sambandi við Dimmalætting kann verða nevnt, at Jens Frederik var systkinabarn við Beatu, sum var gift við Andrass Samuelsen, og sum var omma til ta Beatu, sum nú er á Dimmalætting, og sum vit kenna.

Aftur til Íslands

Hóast Óskar letur væl at, at hann hevði tað gott í Føroyum, avgjórði hann sum 19 ára gamal at fara aftur til Íslands, har hann framvegis átti pápa og systkin. Hann kendi á sær, at tað var her, hann hoyrði heima. Hetta var í 1925, og hevur hann bert verið í Føroyum nakrar fáar ferðir hesi 80 árini. Hóast hetta tosar hann heilt væl føroyskt. Óskar gjørdi ymisk arbeiði, tá hann kom aftur til Íslands. Eitt ár hevði hann timburarbeiði í Reykjavík. Ein vetur var hann skúlalærari í Staðasveit,

og eitt ár arbeiddi hann á ullspinnarinum Álafoss, sum var kent fyri íslenskar ullvørur.

Á sumri 1930 hittust Hansina og Óskar, tá tey arbeiddu á sama bóndagarði við Mývatn. Seinni vísti tað seg, at tey vóru í ætt. Íslenska omman hjá Óskar og abbi Hansinu vóru systkin.

Hansina og Óskar fóru til Reykjavíkar um heystið, men har var arbeiðsloysi og tíðirnar vóru harðar tá.

Á vári 1931 fóru tey til Ønundarfjørðin, har foreldrin hjá Hansinu búðu á einum bóndagarði.

Óskar fór síðan til skips eitt skifti. Fyrst við snøri og síðan á sildarveiðu við gørnum.

Hansina var heima hjá foreldrunum, og í november kom teirra fyrsta barn í heimin. Á vári 1932 búsettust Hansina og Óskar á Ísafjörðinum. Har búðu eisini trý av systkjunum hjá Óskar - Brynjólfina, Kristensa og Magnus. Jens Frederik livdi framvegis tá, men doyði stutt eftir av hjartatilburði, um 55 ára gamal. Jens Frederik hevði tá fingið sær eina húshjálp - Elin - og teirra fosturbarn var Maggfred,

sum var fyrsta barnið hjá systirini Amaliu. Elin og fostursonurin vóru verandi í heiminum, eftir at Jens Frederik var deyður.

Bygdi á Ísafjörðinum

Ta fyrstu tíðina á Ísafirði búðu Hansina og Óskar til leigu, meðan tey bygdu síni egnu hús. Byggigrundin var í brattlendi, og var tað sera tungt at byggja "Sjónarhøll". Húsið var stoypt í jarnbetong, og øll stoypingin varð gjord við handakraft.

Óskar fekk arbeiði sum prentari á prentsmiðjuni Ísrún, og har arbeiddi hann inntil á sumri 1948. Her vórðu - umframt bókur - eisini tvey bløð prentað - Vesturland og Skutull, sum komu út eina ferð um vikuna.

Óskar og Hansina gjørdu nógv burtur úr at dyrka brattlendið kring húsinu og at fáa ein urtagarð burturúr. Óskar man hava lært í Føroyum, hvussu nógv kann fáast burtur úr ein lítum grýtutum jarðarteigi. Tískil kom heimið at hava nóg mikið av grønmeti. Tey seldu eisini blómur, grønmeti, útplantningar o.s.fr. Óskar fekk sær eina



Óskar og Hansina sum ung.

klekimaskinu og klakti eina hóp av høsnarungum. Nakrar fáar hønur kundu gerast til fleiri hundrað.

Barnaflokkurin øktist og børnini vóru: Aðalheiður f. 1931, Gústaf f. 1933, Malfríður Guðrún og deyðfódd tvíburðasystir f. 1936, Anna Júlía f. 1940 og Ómar f. 1949.

Í 1942 var prentaraverkfáll. Tá fór Óskar til Reykjavíkar og fekk arbeiði í varnarliðnum hjá bretska herinum. Her arbeiddi hann við at byggja barakkir til hermenninar. Malfríður minnst enn, hvussu fegin hon var, tá pápin kom heim aftur.

Árið eftir - í 1943 - keypti Óskar ein lítlan bóndagarð í Ønundarfirði, hálvan tíma til gongu frá húsunum hjá ommuni og abbanum, og var húskið her fyra summur. Kring hetta lítla húsið vóru lyngheyggjar, og her kundu børnini fáa alt summarið at ganga við at heinta ymisk berjasløg, sum tað er so sera nógv av í Íslandi.

Tók brævskeið í at gera tað tá ókenda plastikki

Í síni frítíð á sumri hevði Óskar úr at gera í urtagarðinum, vakstrarhúsinum og høsnagarðinum, men um veturin hevði hann stundir at studera ymisk evni. Malfríður minnst, at hann tók eitt brævskeið á enskum um, hvussu plastik verður framleitt. Tá vistu tey fæstu, at tað var nakað sum æt plastik. Kanska hevur Óskar altíð verið frammanfyri sína tíð. Tað kann vera nevnt her, at onkur av familjuni í Føroyum minnst til, at Óskar tosaði um vindorku langt áðrenn hetta varð tikið upp á tungu av øðrum.

Hann var áhugaður í sangi, og sang í heimliga sangkórinum Sunnukórin, og var eisini stundum á ferð kring Ísland við kórinum. Seinni var hann

við í hornorkestri, og sum gamal spældi hann blokkfloytu.

Hann keypti eisini tónleikaljóðfóru til øll børnini, so sum banjo, mandolin, violin, sitara og guitar. Tað var hansara vónbrót, at bert sonurin Gústaf tyktist at hava tónleikagávur. Hann hevur spælt violin og sello og hevur undirvíst í hesum ljóðfórum. Hann hevur eisini sungið í Sunnukórinum og var annars tann einasta av systkjunum, sum búsettist á Ísafjörðinum.

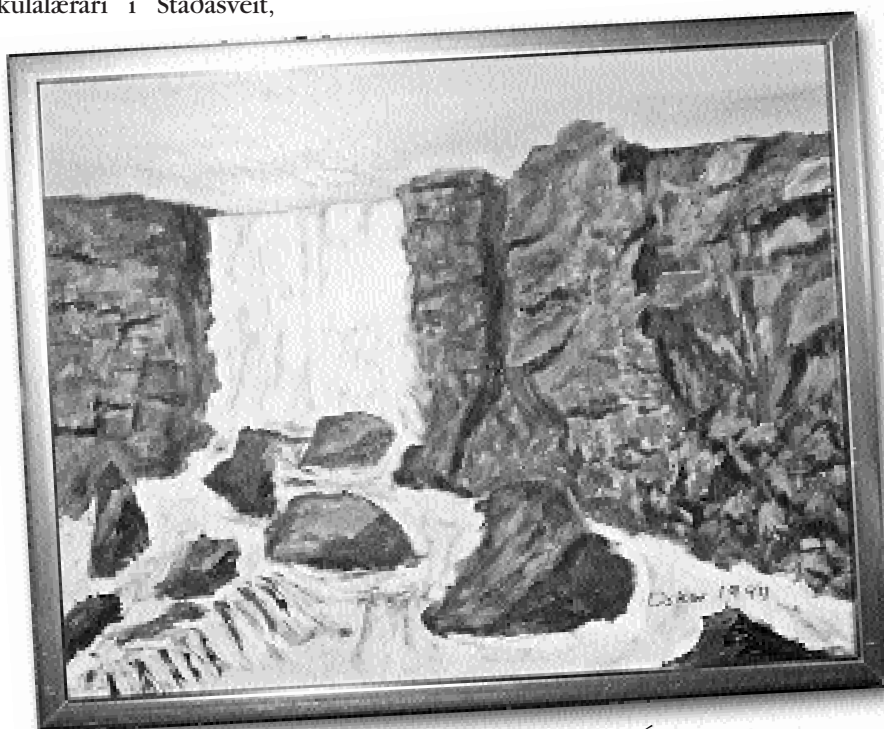
Á heystið 1946 yvirtóku hjúnini bóndagarðin hjá foreldrunum hjá Hansinu. Í 1952 fóru tey av garðinum og vóru ein vetur í Reykjavík. Óskar arbeiddi á amerikansku herstöðini í Keflavík, inntil hann fór til Keypmannahavnar á sumri 1953. Her fekk hann arbeiði sum prentari, og hann búði í eini íbúð hjá einum kunningi hjá Martinus, sum verður umrøddur seinni. Hansina fór seinni til Keypmannahavnar við yngsta barninum og varð tá sameind við mannin.

Dóttirin Malfríður fór niður á heysti 1954. Árið eftir mætti hon manninum, sum hon giftist við, og sum doyði fyri mongum árum síðani.

Stór egg við fleiri reyðum

Teimum dāmdu væl at búgva í Danmark, men vegna íbúðartrupulleikar fóru tey aftur til Íslands í 1956. Óskar bygdi sær hús í Kópavogi í Reykjavíkarøkinum. Her fekk hann arbeiði sum prentari á Ísafold, og arbeiddi har inntil 1977, tá hann var 71 ára gamal.

Umframt sítt fulltíðararbeiði hevði Óskar ein stóran høsnagarð í Reykjavík, og í hesum sambandi kom grein um hann í eitt íslenskt blað. Hann hevði funnið upp á at lata kornið spíra, áðrenn hønurnar ótu tað. Úrslitið av hesum var, at eggini vórðu óvan-



Málningur, sum Óskar málaði í 1994.

Summarvitjan



Ev. Inger og Normann Batchelor saman við Rosemary og Michael Sutcliffe.

Í okkara virksemi koma vit at kenna nógv fólk, bæði burtur og heima. Í mai í fjør komu vit at kenna Inger Batchelor og mann hennara Normann í sambandi við hátíðarhaldið í Newcastle fyri teir danir og føroyingar, sum fórust á sjónum undir krígunum.

Hetta er eitt hátíðarhald, sum er hvørt ár, men serliga nógv varð gjørt burtur úr í fjør, tí tá vóru júst 60 ár liðin síðan krígsløkk og nógv varð gjørt burtur úr hesum um allan heimin. Hetta hátíðarhald í Newcastle hava vit skrivað nógv um, og skal ikki verða gjørt meira burtur

úr tí. Men tann sum skipaði fyri var fyrst og fremst Inger, sum er dansk, og sum stendur fyri danska kirkjuliðnum í Newcastle. Í hesum virkseminum er Inger komin at kenna fleiri føroyingar, og hetta hevur so skapt hugin fyri at koma higar. Hetta gjørdur tey álvara av, tá hjúnini Batchelor komu higar mánadagin í seinastu viku saman við vinfólkunum Maryrose og Michael Sutcliffe, sum búa í Dundee í Skotlandi. Tey duga hampiliga væl danskt, tí tey hava búð í Danmark, har tey hava arbeitt á kjarnorkustøðini Risø við Roskilde.

Tey hava eisini áhuga fyri føroyskum og útvegaði sær eitt skeið í føroyskum máli, áðrenn tey komu higar.

Tey hava ferðast kring landið. Tey komu fyrst til Havnar, har tey vitjaðu fiskimannafelagið. Síðan hava tey verið í Norðoyggjum. Tey hava vitjað Aðalbjørg og Sigurd Joensen í Oyndarfirði, sum hevur verið fleiri ferðir við til hátíðarhaldið í Newcastle, og sum eisini eru kend av okkara lesarum. Tey hava eisini vitjað Marin, dóttir Pat Jacobsen, hvørs søgu frá Newcastle vit høvdu í blaðnum herfyri.

Alt í alt hava tey havt eina góða ferð, og nú tey fara heimaftur vilja vit ynskja teimum eina góða ferð heim.

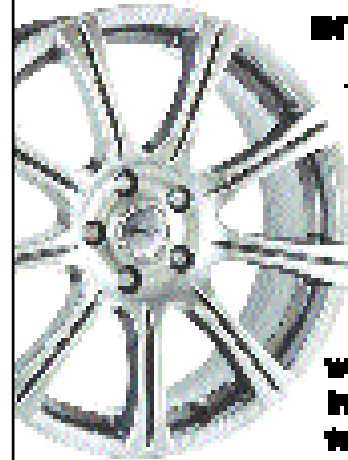
Annars fer tað vist at ganga móti endanum við hesum hátíðarhaldum í tí líki, sum hevur verið hvørt ár síðan krígsløkk. Nú gongur á 62.ári síðan kríggið helt uppát, so nú fer at minka í stórum av teimum, sum hava verið í krigssigling. Tí vóru heldur ikki nógv til hátíðarhaldið í ár.

Sjálvsagt verða hesar hendingar ikki gloymdar, og spurningurin er bert hvussu hesi tiltøk skulu skipast í framtíðini.

DEKMASTER.FO

hættur og trygging

...tá tí prísurin stórir er avgerandi!



Vila í húsini
dramaturgi og
lillegu dætt og
falsur bærleiki
í húsini.

www.dekmasterfo
info@dekmasterfo
talan 227 000

Etioparin kemur í komandi blað

Í seinasta blaði varð sagt, at í hesum blaðnum fóru vit at hava frásøgn um ein etiopara, sum siglir við russiskum fiskiskipi. Hendan áhugaverda frásøgnin kemur kortini ikki fyrr enn í komandi blaði.

Tá verður eisini nógv annað áhugavert tilfar. M.a. verður frásøgn um Argir, sum er skrivað av tí 84 ára gamla Sverra Mortensen. Tá hava vit eisini hitt tann gamla Hullskiparan Ken Knox, sum kemur á Havnina 24. juni við ferðamanskipi. Hann eigur nógv áhugavert tilfar eisini um føroyskan fiskiskap í Grønlandi fyri 50 árum síðani, sum okkara lesarar eisini fáa gleði av.

Tá koma vit eisini at hava frásagnir um tær kærnevdaravgerðir, sum vit hava umrøtt í blaðnum í dag. Vit koma aftur til sanatoriumyndirnar í komandi blaði.

Formanskapur

Kjaki

Orðaskifti

Politikarar

Løgting

Flokkar

Samganga

Andstøða

Røðarapallur

Sessir

Húsið

Lógir

Atkvøðugreiðslur

Samtyktir

Hví er neyðugt við einum samleika? Skulu vit hava búmerki?

Eitt búmerki skal vísa, hvørt tú ert, hvat tú gert, og hvar tú fert. Eitt búmerki skal skapa afturkenndu, samleika og virðing, alt í samnavni við tína sjálvfatán. Eitt búmerki skal vera greitt og eintýtt.

Løgtinginum er eitt búmerki. Hvussu skaltu tað segja út? Hvat skaltu tað bera fram? Hugsið um hetta, setið fleiri orð á telningina og fáið eitt gott hugskot, hvussu búmerki Løgtingins skal segja út.

Løgtingið bjóðar øllum at gera uppskot til búmerki

Búmerkið skal nýskapt í dagliga virkitingini, t.e. á heimasíðu, brævpappiri og søðnum, sum Løgtingið brúkar. Búmerkið skal lýsa endamálið og uppgávurnar hjá tinginum.

Støddin á telningini skal vera uml. A4 (21 x 29 cm). Búmerkið skal ikki vera í fleiri enn 3 litum á hvítari bakgrund, skal vera einfalt í strikløki, so tað kann minnast í størð til uml. 1,5 cm x 1,5 cm. Harumframt skal búmerkið kunna prentast í svartum/hvíkum.

Telningarnar skulu ikki vera undirskrivaðar, men eitt fimmetarsvæð tal verður sett við íkkum í niðasta vinkla horn á telningini. Navn, bústaður og telefonnummar verður lagt hjá í afturkønum brævbjálva, sum hevur sama talsumtelningin.

Í dømevøddini eru formanskapurin í Løgtinginum, Palli Gregoriussen, arkitekt, Ingil Joensen, grafískur designari og Hanneina Jensen, listamálari. Løgtingið tikið sær rætt til at velja frítt, um vinnaruppskot ið verður brúkt til endaliga búmerkið.

Latín verður ein virðisgætt uppá 50.000 kr.

Uppskotini skulu vera Løgtinginum, postbúx 208, PO-110 Tórshavn, í hendi í seinasta lagi 24. juli 2006.

Fakfeløgini á fundi um nýggja vanlukku-tryggingarlóg:

Góðtaka ikki skerjingar

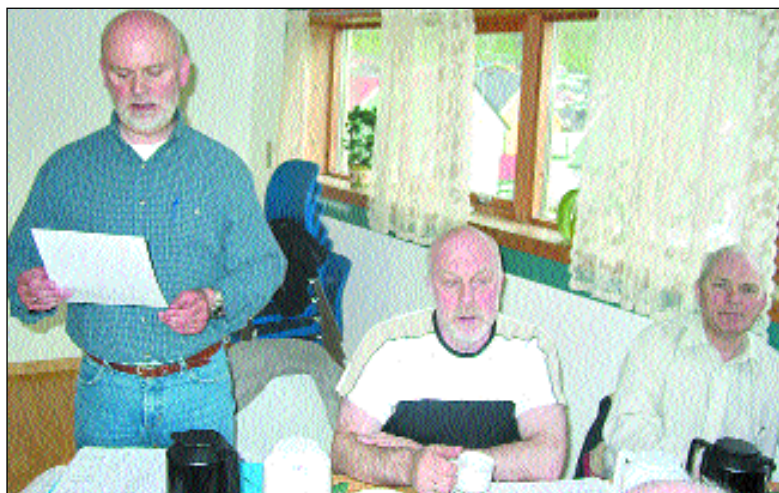
Tað eru liðin meira enn 10 ár, síðani farið varð í holt við eina nýggja vanlukku-tryggingarlóg. Hendan skuldi koma í staðin fyri ta heilt avoldaðu skipan, sum vit nú hava. Arbeiðið við hesum hevur gingið sera tungt. Lógin er fleiri ferðir lögð fram á ting og er síðani burturdottin aftur. Fleiri ferðir hevur orsøkin verið, at nýval hevur verið útskrivað. Aðrar ferðir hevur tingið ikki havt tíð at avgreiða málið í eini tingsetu, og tí skal alt byrjast av nýggjum.

Tá nú lógin var klár at leggja fram, hevur verið torført at skilja, hví hon ikki varð lögð fram fyrst í tingsetuni, so tingið kundi fáa alla ta tíð til viðgerðina, sum var tøk.

Men nú tykist, at ætlanin er at fáa hetta gjørt, so málið kann avgreiddast í komandi tingsetu. Tað lögna er bert, at landsstýrið ikki hevur sent nýtt uppskot út til hoyringar hjá pørtunum, sum koma at varða av eini slíkari lóg.

Í februar mánaði eydnaðist tað Føroya Arbeiðarafelag at fáa fatur í tí uppskotinum, sum tá lá á borðinum. Felagið hevur arbeitt við hesum uppskoti innanhýsis, og FA hevur síðani sent tað víðari til tey fakfeløgini, sum hava størstan áhuga í uppskotinum, og eru tey FF og handverkarafeløgini. Mikudagin í seinastu viku varð skipað fyri einum felags fundi í húsinum hjá Leirvíkar Arbeiðsmannafelag, har eisini lögfrøðingurin hjá feløgnum var við.

Á hesum fundinum var semja um, at feløgini skuldu koma við eini felags støðu til uppskotið, og skal henda støðan fráboðast politisku myndugleikunum, so broytingar kunnu gerast.



Páll Nielsen lögfrøðingur greiðir frá, meðan Hans og Monrad frá Havnar Arbeiðsmannafelag lurta.



Vigdís Johannesen og Oda Dalfoss frá Havnar Arbeiðskvinnufelag.



Pól Øregaard og Henry Olsen frá Føroya Handverkarafelag.



Hergerð og Hanna frá Klaksvíkar Arbeiðskvinnufelag.

Talan er um framstig...

Fyrst er at siga, at nýggja lógin - uttan iva - á mongum økjum er eitt framstig fyri løntakaran. Eitt tað mest nýskapandi er, at nú kunnu vinnusjúkur koma undir lógina, meðan skipanin higartil hevur verið tann, at tað bert eru beinleiðis og knaplig óhapp, sum verða roknað sum ein vanlukka í lógarinnar týðningi. Hetta kemur eisini at síggjast aftur í tryggingargjöldunum. Eitt sera kent dømi hjá fiskimonn-um man vera ryggskadar, sum nógvir fiskimenn eru plágaðir av.

Eisini eru endurgjaldsupphæddirnar munandi

hægri í flestu førum. Ein partur av endurgjaldinum verður útgoldin í einum, meðan annar partur grundleggjandi skal gjaldast út við einum tíggjundaparti pr.ár. Man hann kann eisini "kapitaliserast", t.v.s. umroknast til eittgangsgjald.

...men eisini um afturstig

Trupulleikin er tó tann, at í fleiri førum verða fólk verri fyri enn eftir gomlu lógin.

Millum hesar eru eisini fiskimenn.

Støðan hjá fiskimonn-um er tann, at fara teir í land sjúkir, fáa teir sjúkraviðbót frá lönjavn-

stovuni í 2 og ½ mánað. Eru teir komnir til skaða, fáa teir aftur at hesum dagpening frá vanlukku-tryggingini aftan á tvær vikur. Eru teir sjúkir longri enn tað, tekur dagpeningaskipanini við. Verða fiskimenn sjúkir millum túrar, koma teir undir vanligu dagpengaskipanini, sum gevur í mesta lagi 80% av eini arbeiðarløn við 8 tímum.

Tað er óneyðugt at siga, at hetta er munandi minni sum partur av eini dagløn hjá fiskimanni, ið - sum høvuðsregla - er hægri enn vanlig dagløn hjá arbeiðara. Teir, sum fáa vanlukku-trygging oman á, eru tað betri fyri.

Seinasta heyst fingur vit til ummælis frá almannag- og heilsumálaráðnum eitt uppskot um broyting í dagpengalógini. Endamálið við broytingini var at gera skipanina viðv. útgjalding av dagpeningi einfaldari, so tað framyvir gjørdist dagpengaskipanin, sum skuldi gjalda út teir dagpeningar, sum tryggingin hevur staðið fyri. Aftaná skuldi so millumroknast millum vanlukku-trygging og dagpengaskipan. Hetta ljóðaði mikilvægt og skilagott.

Men í hetta uppskotið varð sníkt inn, at ta sama skuldi eisini galda fyri sjúkraviðbótina frá lönjavn- og stovuni. Úrslitið

av hesum verður, at fiskimenn missa vanlukku-tryggingina, sum teir fáa aftur at sjúkraviðbótini. Her er talan um ein miss, sum kann vera um kr. 10.000 um mánaðin!

Hetta góðkennir FF ikki

FF svaraði aftur, at vit taka sjálvsagt undir við at gera skipanina á hesum økinum einfaldari og lættari at umsita.

Men hinvegin kunnu vit ikki taka undir við nøkrum, sum hevur við sær, at fiskimenn verða verri fyri á nakran hátt, sum tað tykist at vera ætlanin.

Okkara uppskot er í



Knút Guðjónsson og DÍA Reyðberg frá Klaksvíkar Arbeiðsmannafelag.



Eliseus Johannesen, frá Fuglafjarðar Arbeiðsmannafelag saman við Palli Djúrhuus og Eli Brimsvík frá Landsfelag Handverkara.

fyrsta umfari, at verandi skipan - í minsta lagi - verður galdandi, sum hon er, uttan nakra skerjing. Tær broytingar, sum skulu koma, mugu hava til endamáls at bøta um, har løntakararnir eru ringast fyri.

Skal kunna bera til at gera ískoytis-tryggingar

Í tann mun hetta ikki letur seg gera politiskt, eiga fakfeløgini at hava møguleika at tekna ískoytis-tryggingar fyri egna rokning, har hesi meta tørva vera á tí.

Eitt stig til at gera hetta lættari er at strika ta heilt órimiligu regluna um, at tað ikki skal bera til, bæði at fáa dagpening frá Vanlukkutryggingini og Dagpeningaskipanini. Sjálvt við báðum tryggingum er tað ofta tap hjá fiskimonnum at gerast sjúkir. Hetta er eisini okkara grundgeving fyri, at vit seta okkum ímóti ætlaðu broytingini at strika dagpening frá Vanlukkutryggingini, tá menn koma til skaða umborð. Her kann verða mint á, at Dagpeningaskipanin er grundað á eina fimmdaga arbeiðsviku, meðan fiskimenn ofta hava 7 daga viku og helst inntøku hareftir.

Tað verður jú galdið til báðar skipanir gjøgnum skatt og tryggingargjöld. Tí vilja vit, umframt at seta okkum ímóti at fiskimenn verða skerdir, tá teir koma undir Lønjavningarstovuna, mæla til, at sama skipan verður galdandi, tá menn fáa dagpening og veiting frá tryggingini, soleiðis at einki skal skerjast fyrr enn samlaða endurgjaldið er fult endurgjald fyri mista inntøku.

Uppskotið um broyting í dagpeningalógini kom ikki fyri tingið í farnu tingsetu, men nú siggja vit, at just hetta uppskotið er sett inn í nýggju vanlukkutryggingarlógina.

Hetta vilja vit undirongum umstøðum góðkenna og fara at seta okk-

um ímóti slíkum ógrundaðum skerjingum.

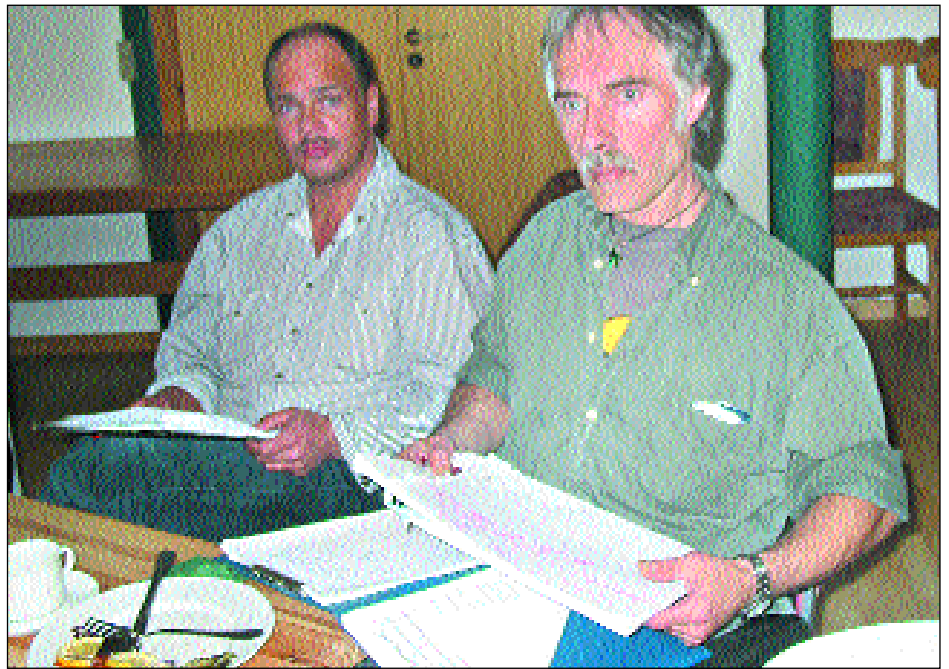
Endurgjaldið ov lítið frammanundan

Ein annar spurningur er eisini, hvørt 80% av eini dagløn hjá arbeiðara yvirhøvur er nóg mikið hjá fólki, sum hava nóg mikið at stríðast við, tá ið tey eru komin til skaða. Endurgjaldið eigur at vera munandi nærri tí, sum veruliga verður mist.

Hetta gjørdur arbeiðarafeløgini eisini vart við, tá málið var frammi í 2003, og hesum kunnu vit bert taka undir við.

Á fundinum í Leirvík kom eisini fram, at tað vóru onnur føri, har fólk gjørdust verri fyri enn frammanundan. M.a. er einki minstagjald sambært uppskotinum, meðan eitt slíkt er í verandi lóg. Feløgini vóru samd um, at ógrundaðar skerjingar als ikki skuldu góðkennast.

Tað eru sjálvsagt eisini nógvir aðrir spurningar í



Poul Juel Festirstein frá FA og Sørin Lisberg, formaður í Lervíkar Arbeidsmannafelag.

sambandi við eitt slíkt lógarverk. Ein er um sjálvar upphæddirnar. Tað kom fram á fundinum, at endurgjöldini í mongum førum eru lægri enn tað, sum er galdandi í Danmark, og tað er eisini ein spurningur, sum verður tikin upp.

Eisini varð tosað um, hvønn leiklut fakfeløgini eiga at hava. Semja var um, at við eini fráboðanarskipan til fakfeløgini kundu tey í mongum førum stuðla teimum, sum

eru komin til skaða.

Feløgini vórðu á fundinum samd um eitt felags ummæli av fyriliggjandi uppskoti, og hetta koma vit aftur til í komandi blaði.

Nýggir kolvetnisverkfrøðingar

Fríggjadagin 9. juni fingur trýggir nýggir kolvetnisverkfrøðingar prógv frá Náttúruvísindadeildini á Fróðskaparsetrinum. Teir eru Olgar Danielsen, Fríðrik Heinesen og Bjarni Petersen.

Hetta var triðju ferð at Fróðskaparsetrið handar prógv til kolvetnisverkfrøðingar, síðani útbúgvingin byrjaði í 1998, og tilsamans hava 11 studentar tikið prógv sum bachelorar í kolvetnisverkfrøði í Føroyum.

Tá ið útbúgvingin byrjaði í 1998, var hetta gjørt í samstarvi við oljufeløgini. Tað var serliga Atlantic Margin Group og Statoil-samtakið, ið stuðlaðu figgarliga.

Ásannað var tá, at Føroyar stóðu framman fyri eini spennandi framtíð, tá ið byrjað var at leita eftir olju her. Oljufeløgini ynskta tí at fáa vælútbúgvandi fólk her í Føroyum, at arbeiða í hesi nýggju vinnu.

Útbúgvingin

Útbúgvingin er bygd upp sum ein bachelorútbúgving, ið tekur trý og eitt hálvt ár. Tey fyrstu tvey árin er ein grundútbúgving, har serligur dentur verður lagdur á stóðfrøði, alisfrøði, elektronikk og teldufrøði.

Tað síðsta hálvtannað árið er við serligum læru-



Nýklaktu kolvetnisverkfrøðingarnir. Ev.: Olgar Danielsen, Bjarni Petersen og Fríðrik Heinesen.

greinum, har denturin liggur á oljuvinnuni. Lærugreinar kunnu bítast sundur í tvey øki, har annar parturin er leitan eftir olju, og hin er útvinnan av oljun.

Í leitipartinum er stórusdentur lagdur á seismikk, men nomið verður eisini við onnur økir, so sum magnetismu og gravimetri.

Í partinum um útvinnan av olju eru lærugreinar sum boriteknikkur og reservoirteknikkur, har lært verður, hvussu oljun fæst upp úr jørðini.

Útbúgvingin endar við eini bacheloruppgávu. Hendan uppgávan er bygd upp um gransking, har studentarnir skulu granska eitt ávist evni, og so skriva eina uppgávu um úrslitið. Niðanfyri er ein lítill lýsing

av teimum trimum uppgávum, ið vóru skrivaðar hesaferð:

Recoveryfaktorurin av olju í kriti

Fríðrik skrivaði um recoveryfaktorin av olju í kriti.

Í undirgrundini liggur oljan bundin í ymiskum steinsløgum, har hon liggur inni í teimum smáu holunum, ið eru í steininum. Ein av teimum vanligastu steininum, ið oljan liggur inni í, er krit, tí umleið 50% av kriti er holrúm.

Holrúmini eru sera smá, og tað inniber, at tað er sera trupult at fáa trýst oljuna úr steininum. Við vanligari tøkni ber bert til at fáa trýst umleið 25% av oljun úr steininum, men við at kroysta ymisk sløg av

sápuvatni gjøgnum steinin, ber til at hækka hetta prosenttal, tí sápuvatnið skolar oljuna leysa. Við røttum samansetingi av hesum sápuvatni, ber til at økja prosentpartin av tí oljun, ið man útvinnur, upp í umleið 90%.

Fríðrik gjørdi starvsstovuvenjingar við fleiri sløgum av sápuvatni, og kom við einum uppskoti til tað bestu samansetingina, har tað vóru útvunnin umleið 90% av oljun.

Seismikkur á Glyvursnesi

Bjarni skrivaði um multi-komponentan seismikk á Glyvursnesi.

Tað eru tvey sløg av aldum, P og S, ið hava ymiskar eiginleikar. P verða van-

liga kallaðar longdaraldur ella primeraldur, tí tær hava størri ferð enn S-aldurnar, og tær eru tískil tær fyrstu ið merkjast t.d. í einum jarðskjálvti. S-aldurnar vera kallaðar Shearaldur ella secondaldur, tí tær koma eftir P-aldurnar í einum jarðskjálvti.

Í vanligum seismikki hevur man konsentrerað seg um at máta P-aldurnar, og tað er ikki fyrr enn ta síðstu tíðina, at man er byrjaður at leggja dent á S-aldurnar. S-aldurnar kunnu í summum førum geva eitt betri úrslit enn tær vanligu P-aldurnar, so nú eru fólk byrjaði at menna hættir at fáa sum mest burtur úr teimum.

Bjarni hevur hugt eftir seismikki, ið var skotin úti á Glyvursnesi, og hann hevur fingið góð úrslit við at hyggja eftir S-aldunum. S-aldurnar góvu honum meir upplýsingar, enn man kundi siggja á teimum vanligu P-aldunum.

Magnetisma og gravimetri

Olgar skrivaði um magnetiskar og gravimetriskar mætingar kring Føroyar.

Sum allir fiskimenn vita, so virkar jørðin sum ein stór magnet. Hesa magnetina brúka vit í sambandi við navigatión, tí kumpassin stillar seg inn eftir henni. Lokalt fær man

smærri variatiónir í magnetismuni, treytað av steinslagnum í undirgrundini, har man er. Hesar variatiónir kann man máta, og brúka til at meta um, hvussu undirgrundin sær út.

Ein onnur kraft, ið vit øll kenna til, er tyngdarkraftin. Tað er hon ið ger, at vit ikki sveima út í rúmdina, men verða hildin á jørðini. Grundin til hetta er, at massin á jørðini er so nóg stór enn massin á okkum. Lokalt kann tyngdarkraftin vari- era eitt lítið sindur, tí hon er treytað av, hvussu tungir steinarnir eru beint undir okkum. Hesa variatión ber eisini til at máta, og so kann man brúka hana at meta um, hvat fyri steinsløg eru undir okkum í undirgrundini.

Olgar hevur hugt eftir magnetiskum og gravimetriskum mætingum kring Føroyar. Hann er so komin við metingum um, hvørji steinsløg eru í undirgrundini kring okkum.

Um tit vilja vita meir um útbúgvingarnar á Náttúruvísindadeildini, ber til at hyggja inn á teirra heimasíðu: www.nvd.fo

Náttúruvísindadeildin tekur nýggjar studentar upp í lívfrøði í summer, og nýggjar oljuverkfrøðingar næsta ár.

Eitt hav av møguleikum

Skjótt fært tú nógv fleiri møguleikar
við nýggja Visa Electron kortinum

Kom inn til okkara ella ring 348000 og hoyr um tínar møguleikar



Framhald av síðu 10

liga stór, og hövdu ofta tveir og tríggar reyðar. Høsnaðhaldið mátti hann tó gevast við, tá lendið, hann hevði høsnaðarðin á, skuldi nýttast til byggingundir.

Óskar fekst eisini við at savna íslensk frímerki, serliga eftir at hann var givin at arbeiða.

Uppfinnari

Óskar hevur eisini havt hugflog á øðrum økjum. M.a. hevur hann eisini roynt seg sum uppfinnari. Samb. Dansk Patenttidende hevur hann søkt um at fáa skrásett eina uppfinning, sum hann kallar "Den magiske Turbine". Hetta er eitt slag av einum ævinligum gonguverki, sum nógvir hava droymt um at uppfinna, men sum eingin enn hevur gjørt til veruleika. Óskar varðveitti patentumsóknina heilt til hann var 91 ára gamal, men nú man hon vera slept.

Av øðrum hevur Óskar eisini fingist við at mála, men hetta hevur bert verið til stuttleika.

Martinus kemur upp í leikin

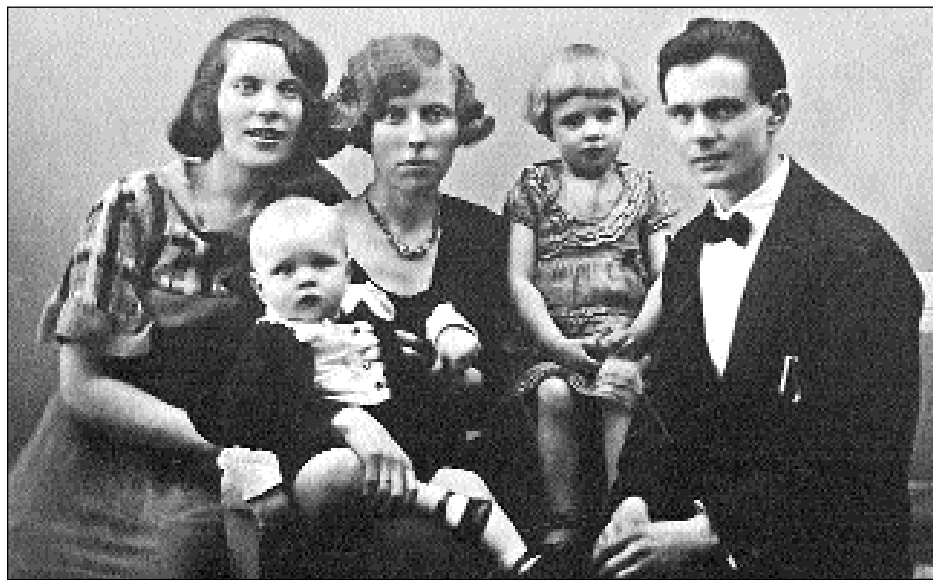
Hetta ljóðar alt sera vanligt, men í aðrar mátar man Óskar hava verið rættiliga sjáldsamur, um vit hyggja at honum við føroyskum eygum. Hann hevur ikki - sum flest onnur - tikið við vanligu barnatrúnni. Hann gjørdi fleiri royndir at leita eftir "sannleikanum", og hann fann hann ikki, fyrr enn hann kom í samband við danska heimspekingin Martinus (Thomsen). Hansara rørsla gav út eitt blað sum kallaðist O.M. Eitt eintak av hesum blaði kom til Ísafjørðin. Óskar keypti blaðið og fann út av, at hann nú hevði funnið tað, hann hevði sóknast eftir!

Hetta var størsta orsök-in til, at Óskar nøkur ár seinni flutti til Danmarkar. Hann vildi koma at kenna Martinus og hansara áskoðanir, og hetta gjørt hann bert meira sannførdan um, at hann hevði funnið tað rætta.

Martinus hevur skrivað ein hóp av bókum og øðrum lesnaði undir heitinum "Livets bog". Hansara høvuðsboðskapur er, at menniskja livir aftur og aftur. Tá ein er deyður, verður ein føddur av nýggjum í einum øðrum menniskja ella tað, sum vit kalla reinkarnatión. Betri ein skikkar sær í verandi lívi, tess betri verður komandi lívið. Hesum trýr



Her síggjast tey saman við dóttirsoninum Robert. Hann er sonur Malfrid Schmidt, sum hevur givið munandi íkast til besa frásøgn.



Henda myndin er frá 1934-35. Fv. Aðalheiður, systir Hansinu, Hansina við soninum Gustaf í fanginum, dóttirin Aðalheiður og Óskar.



Her síggjast Óskar og hansara deyð við jarðarferðina hjá Hansinu. Fv. eru Aðalheiður, Gústaf, Óskar, Anna Júlía, Malfríður og Ómar.

Óskar fult og heilt, og hann roknar við at verða føddur aftur sum urtagarðsmaður.

Umrødda trúarrørslan hjá Martinus leggur stórán dent á "kosmos", og man hetta merkja nakað tað sama, sum vit í dag kalla altjóðagerð. Til hetta hoyrir eisini, at ymisk fólkasløg skulu kunna tosa saman. Hetta gera tey best við einum felags máli.

Tað hava nógvar roynd-

ir verið gjørdar at gera eitt felags "kunstmál", sum skal vera lætt at læra og duga. Eitt av hesum málum er Esperanto, og er hetta altjóða málið hjá Martinus rørslni. Á hesum økinum hevur Óskar eisini verið virkin, og hann hevur umboðað esperantorørslna í Íslandi.

Martinus vitjaði eisini í Íslandi í 1952, og tað var ein stór løta, tá Óskar fór

við flogfarinum av Ísafirði til Reykjavíkar, og hann kundi taka ímóti síni stóru fyrmynd.

Tann, sum hevur hug at vita meira um júst hendan partin av samleikanum um Óskar, kann fara inn á Google á alnótini og leita eftir "Óskar Jensen".

Nógv ferðing

Óskar hevur ferðast fitt á sínum gomlu døgum. Allar tríggar døturnar vórðu



Óskar og Hansina við soninum Ómar í Keypmannabavn í 1953.



1997. Óskar í brúðleypi hjá abbadótrini Caroline Ósk, sum er dóttir Onnu Júlíu, dóttir Óskar. Anna Júlía var uppkallað eftir Julíonnu Askham, har Óskar kom at búgva í Føroyum.

giftar útlendingum og komu at búgva í Danmark og USA. Hann hevur ofta vitjað tær. Hann var 85 ára gamal, tá hann kom til Silkeborg seinastu ferð og 86 ár, tá hann seinastu ferð vitjaði í USA. Hann var eisini ofta í Svøríki. Í 1993 fekk Óskar ein blóðtøpp og gjørdist lam-in í vinstri síðu. Tá mátti virkseimið minkast, men hann varðveitti góða lagið og lætta lyndið.

Óskar var annars altíð sunnur og hevði ein skilagóðan lívshátt. Heima varð hvørki roykt ella drukkið, og Óskar var at kalla vegetarur.

Hansina doyði í 1995, beint undan sínum 90 ára føðingardegi. Óskar helt á at búgva heima í eini 2-3 ár, men sum frá leið orkaði hann tað ikki longur.

Dóttirin Anna Júlía kom aftur til Íslands í 1975. Hon og hennara børn

hava verið ein góður stuðul hjá Óskari á hansara gomlu døgum.

Síðani flutti hann inn á eitt ellisheim nærindis føroyska sjómansheiminum í Reykjavík. Her búði eisini føroyska Ingibjörg Eysturoy, til hon doyði fyri nøkrum árum síðani. Seinnu árinu hevur Óskar búð á einum røktarheimi.

Malfríður - dóttir hansara - býr í Silkeborg í Danmark. Ein onnur dóttir býr í Amerika. Trý børn búa í Íslandi.

Malfríður, dóttir Pola greiðir frá:

Oskar kom aftur til Føroya í 1980, men tá vóru allir beiggjarnir deyðir. Í 1981 vóru vit í Íslandi og hittu tá Binnu (Brynjálfinu). Hon var hørm at lata beiggjarnar vera eftir í Føroyum. Sjálv mátti hon tæna í eitt ár í Føroyum fyri ferðina yviraftur.

Ein onnur systur, Kristensa, kom eisini seinni til Føroyar at tæna hjá Sigmund Arge. Eg haldi, at hon var í 2 ár í Føroyum.



Hesa myndina eiga tey hjá Askham av Óskari.

Signa hjá Sigmundi og hon vóru vinkonur. Dóttir Kristensu var í Føroyum í ár 2002, og var hon inni hjá dóttir Signu, Maritu. Hon helt tað vera stuttligt at hitta Maritu, eftirsutt mammurnar høvdu verið vinkonur sum ungar. Napoleon fór í 1937 út at sigla, búsettist í Tórshavn, tá hann kom aftur í 1949, men flutti til Vágs í 1960. Vit eiga triggjar myndir,

sum Óskar hevur málað, tvey barnamotiv og myndina í blaðnum, sum Óskar hevur málað í 1994. Hann málaði sum ungur, og tá hann var farin um tey áttati, fór hann á skeið at mála.

Eingin troling

Óskar hevur framvegis greiðar meiningar um dagsins mál og eisini um, hvat føroyinga eiga at gera. Hann heldur, at teir eiga at friða grunnarnar fyri trolveiðu og bert veiða við húki. Óskar man hava sínar royndir av trolarum undir Íslandi.

Hann heldur, at gýtingargrunnarnir eiga at verða fullkomiliga friðaðir annaðhvørt ár.

Tá hevði toskurin rættliga komið fyrri seg.

Tað var hugtakandi at hitta Óskar, og hann hevði verið fegin um at frætt frá sínum skyldfólki um í Føroyum.

Óskar Gústaf Ingjaldur, sum hansara fulla navn er, eigur yvir 50 eftirkomarar frá børnum til oldurabbabørn, og hann er eins feg-

in hvørja ferð ein nýggjur alvi kemur í familjuna.

Systkini

Vit hava eina lýsing av brøðrunum í Føroyum í serstøkum greinum. Um tey systkin hjá Óskari, sum vóru í Íslandi kann stutt sigast:

Magnus doyði heilt ungur av krabbameini. Hann átti 8 børn, av teimum eru 4 deyð.

Kristina átti tvey børn.

Brynjólfinu áttu fyra børn sum øll doyðu lutfalsliga ung. Hon kom tí at gerast mamma til síni ommubørn.

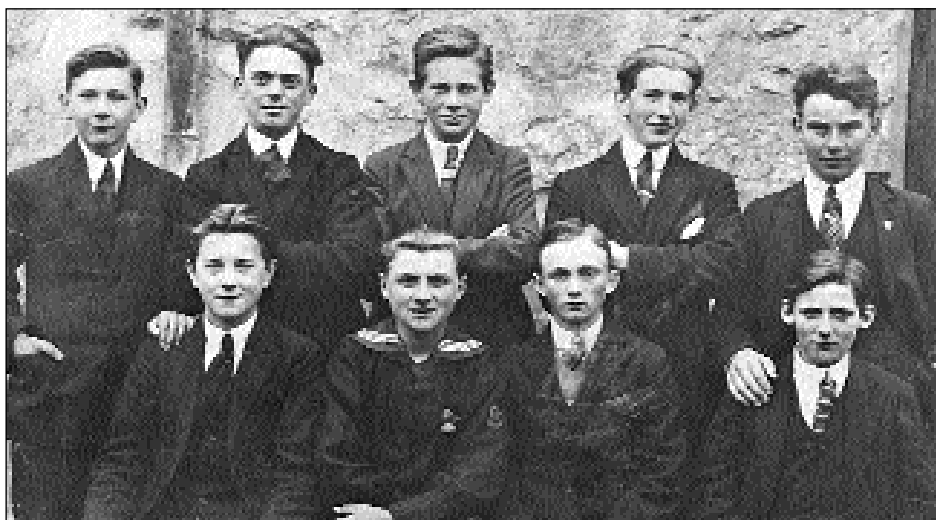
Amalia giftist við einum bónda á Suðurlandinum. Hana vit tey einki um annað enn tað.

Hertha fekk ein son.

Børnini í Íslandi blivu verandi heima eftir at mamman doyði, og döturarnar munnu hava hjálpt væl til húsarhaldið eins og vanligt í Føroyum undir líknandi umstøðum. Tær hava búð heima til tær giftust.



Símun kom í húsið hjá Sigmundi á Argjum. Har fekk hann tokka til Óskar, og hann tók hann heim við sær. Hetta belt mamman vera í lagi, og so Óskar at vaksa upp har!



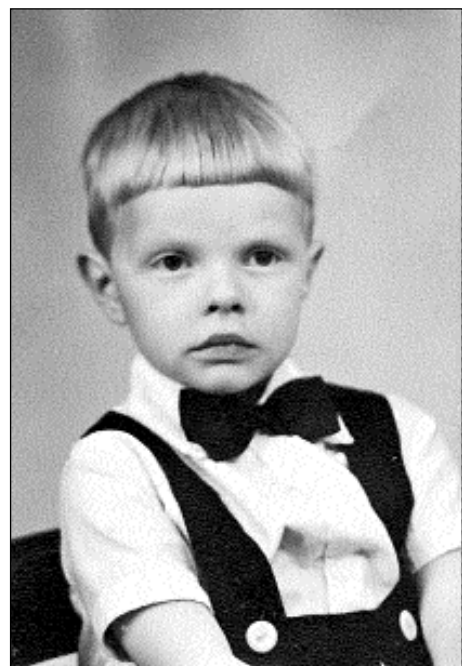
Hendan hugnaliga myndin av havnardreingjum starvar frá seinast í 1920-unum. Teir hava spælt krokk í "fabriksgarðinum" hjá Valdemar Lützen, og Absalon Joensen hevur tikið myndina.

Her siggja vit f.v. í aftara rað: Jakku á Kamarinum, Niels Juel hjá Pola skómakaranum, Jákup í Mortansstovu, Poli í Mattalág og Poli, beiggi Óskar.

Fremrað rað: Jens Dam Jacobsen, Niels Restorff, Conrad Skaale og Arngrím Skaale.



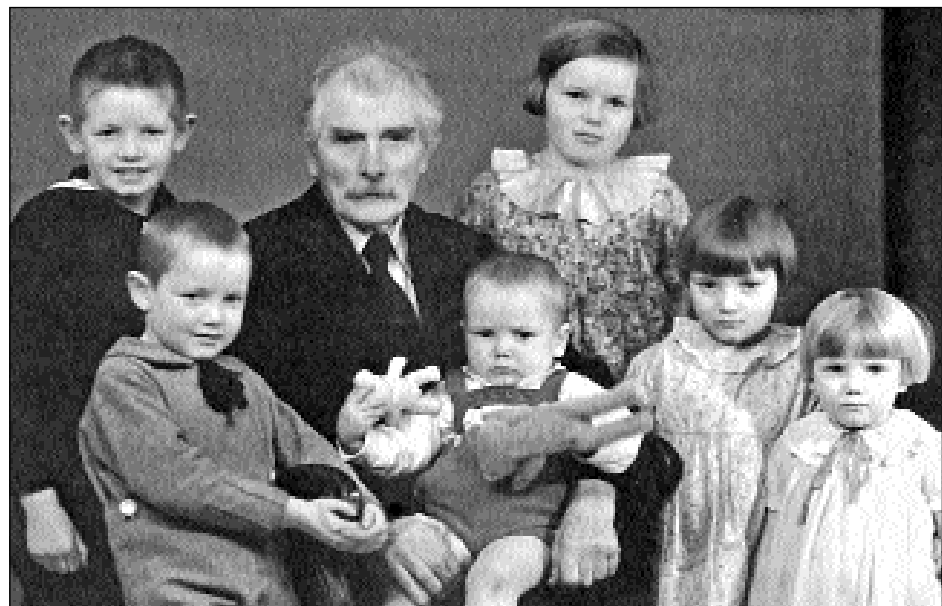
Tað eru ikki nógvar myndir av Juliannu, men her sæst hon sum brúður.



Hetta er myndin av Ómari.



Húsini við kvistinum eru tey hjá Tummas Askham við Landavegin, har Óskar kom at vaksa upp.



Her sæst Tummas Askham saman við børnunum hjá Símun og Onnu. Aftanfyrri Torleif og Bergtóra. Frammanfyri Svann, Johannes Juel, Sonja og Martha.

Brøðurnir í Føroyum

Bróðurin Napoleon

Napoleon, vanligi nevndur Poli, var føddur 18. november 1910.

Napoleon mintist ta fyrstu tíðina, tá ið hann kom til Sigmund Arge. Hann minnst, at hann græt og vildi sleppa heim aftur. Sum 7 ára gamal breyt hann knæið og kom at liggja leingi á sjúkrahúsinum. Hann hevði gott mál, og fleiri høvdu fragd av, at fáa hann at syngja fyri sær, tá tey komu fram við vindeyganum, har hann lá. Hetta bleiv ein longri sjúkralega, beinið varð vorðið stívt, og tá læknin bendi knæið, brotnaði alt upp aftur. Hann var níggu ár, tá hann kom út aftur av sjúkrahúsinum. Hetta gjørdist honum ein

meinbogi, tí hann gjørdist haltur. Hann hevði tískil ikki nógva skúlagongd.

Hann helt nógv av Grethu hjá Sigmundi, og hon lærði hann nógv kvæðir. Hann hevði áhuga í tónleiki og spældi við GHM í nógv ár.

Hann stóð 5 ár í smiðju-læru hjá Sigmund Arge, og hann tók motorpassar- og maskinpassarprógv í 1930.

Napoleon fór í 1927 við "Thor" hjá sørvingum. Síðan fór hann at sigla við "Grundick" hjá Hvanna-sundsmonnunum í Havn. Í 1937 fekk hann prógv sum stýrimaður og fór út at sigla. Hann sigldi við donskum skipi, tá heimsbardagin brast á, og lá tá innibrendur í Chile í fleiri

mánaðir. Her var skipið, sum frá leið, tikið av chilenskum myndugleikum. Men í 1942 kemur Poli til Buenos Aires, har hann fekk tjans sum stýrimaður við svenskum skipi. Honum dámdi betur at sigla við svenskum skipum enn donskum.

Napoleon fór ikki heim, tá ið krígið var av. Longu í 1945 fór hann at sigla við einum øðrum svenskum skipi, og var hann leingi her umborð. Siglt var millum suður- og latínamerikanskar havnir, men tá skipið í 1948 kemur til Danmarkar, mynstrar hann av. Hann kom til Føroyar síðst í 1949 og hevði tá verið eina ferð heima og vitjað beiggja

sín í Klakksvík øll hesi næstan 13 árin. Hann ætlaði sær nú á skúlabonk aftur at taka skipsførara-prógv, men hesum kom einki burturúr.

Hann keypti sær hús úti í Grønlandi, í J. Nolsøes-gøtu, og eina trøð úti við kirkjugarðin. Har hevði hann hønur, dunnur og seyð.

Í 1950 fekk hann tjans at sigla innanoyggjasigling í Føroyum. Inntil 1961 sigldi hann sum maskinmaður við "Sigmundi" og "Trónði" hjá mjólkaforsýningini.

Napoleon giftist við Annu Mariu Thomassen úr Vági, tey finga eina dóttir Malfriður, sum býr í Vági.

Í 1960 flutti familjan til Vágs, har tey keypti eini eldri sethús. Poli keypti eisini eina trøð og eina neystagrund. Hann bygdi sær neyst. Eitt fimman-far hevði hann fingið smíðað, meðan hann búði í Tórshavn.

Eftir hetta var hann við "Jógvan á Gørðunum" og "Akra-borg" sum maskin-meistari.

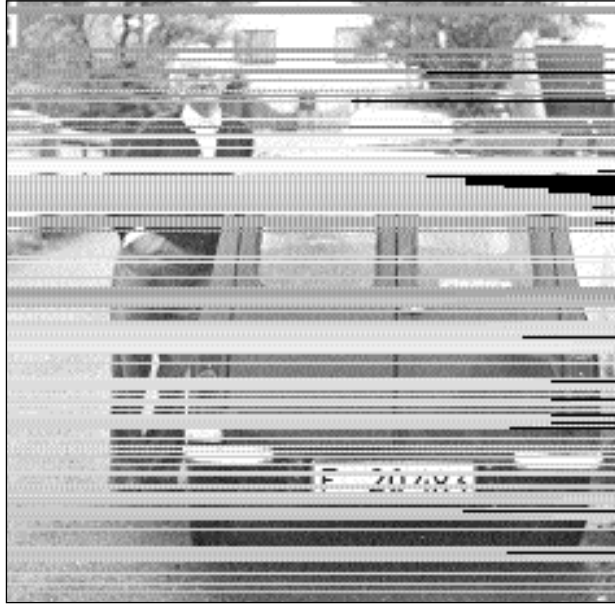
Í 1968 keypti hann sær ein lítlan oljubát í Dan-

mark, sum hann sigldi einsamallur heim til Føroya og bygdi hann um til útróðrarbát. Báturin fekk navnið "Thor" eftir fyrstu sluppini, sum hann var við. Tey seinastu árin tók hann sær av lottum við "Thor". Hann las nógv, og lurtaði nógv eftir tónleiki.

Anna Maria doyði í 1975, og Napoleon doyði av hjartatilburði 30 apríl 1978, 67 ára gamal.



Salli og Poli, brøður Oskars.



Vigant, bróður Oskars.

Bróðurin Ársæll, vanligi nevndur Salli

Salli, føddur 1. jan 1912, var yngstur av 9 systkjum. Hann kom til Føroya umleið 2 ára gamal.

Eftir at hava verið í Tórshavn í nakrar mánaðir, flutti hann til Leirvíkar at búgva. Hann vaks upp í Innistovu hjá Óla Olsen vanligi nevndur Ólibónði.

Salli var sera fittur í hondunum. Sum heilt lítil smádrongur hjálpti hann Poul Marius Jacobsen, ið var bátabyggjari, at byggja bátar. Sami Poul Marius var versionur Ólabónða.

Salli fór sum aðrir unglingar til sjós 14 ára gamal,

har hann baldist næstan alt sítt liv. Hann var framúrskarandi harmoniku-spælari og dugdi eisini væl at jodla, sum ikki er so vanligt.

Salli fór ein túr til Havnar at vitja bróður sín Napoleon. Har hitti hann Jonu Gudmundsen úr Vági og tað rann saman teirra millum. Tey giftust 24. jan 1938 og finga tey tvey børn, gentu og drong. Í mars 1942 kom Salli heim, eftir at teir høvdu verið í Onglandi við fiski. Hann hevði keypt møblar til stovuna, hetta fyri at

gleða konu sín, men hon upplivdi ikki hesa gleði. Hon var deyð, meðan teir vóru í Onglandi. Salli fekk somu lagnu sum pápi sín, hann misti konuna 27. mars í 1942. Hon doyði av tuberklum 29 ára gomul. Børnini vóru tá ávikavist 7 mór og 2 ¾ ár og endaðu tey bæði á TB. Har vóru tey í 2 ár. Ein hørð lagna - einsamallur við tveimum smáum sjúkum børnum. Salli giftist ikki aftur. Hann andaðist 65 ára gamal 16. sept. 1977.

Dótturin Gudrun, fødd 30. juni 1939, fór til Vágs

at vitja ommu og abba sína Thominu og Gudmund Gudmundsen. Hon bleiv verðandi har, giftist í Vági í 1959 við Brynjolf Kristiansen ættaður úr Sumba. Tey eiga 3 børn eina dóttur og tveir synir, og sjei ommu- og abba-børn.

Sonurin Jens Magnus, føddur 4. sept 1941, er búsitandi í Leirvík. Hann er giftur við Maritt ættað av Selatræ. Tey eiga fyra børn ein son og trýggjar døtur, hartil tíggju ommu- og abba-børn.

Bróðurin Vigant

Vigant kom til Føroya saman við trimum brøðrum og varð uppfostraður her. Fór fyrst til Rasmus Sigurskjöld í Hvalba at vera. Sigurskjöld og Jens Frederik vóru systkina-børn. Men nógv børn vóru í familjuni, og konan gjørdist sjúk, so Vigant fór norður aftur til Havnar. Helst hevur hann ikki trivist serliga væl, púra einsamallur í Hvalba. Í meðan var Salli farin til Leirvíkar til Óla bónda. Kona Óla bónda var systur til konu Jóan Paula við Stein. Hesi tóku sær nú av Vigant. Soleiðis komu tveir brøður (Oskar og Poli) at vera í Havn, og tveir (Salli og Vigant) í Leirvík. Á henda hátt hava teir ivaleyst ikki kent seg at vera púasta einsamallir, tí ein annar beiggi var nærindis.

Vigant vaks soleiðis upp í Leirvík. Bóndahús

vóru, og útróður var ein partur av gerandislívinum. Vigant gekk í barnaskúla í Leirvík. Vaks upp saman við fostursystkj-unum: Jákup Olaf Lervig, Trinufia Johannesen, Alex-andru Høgnesen, Lutheriu Róin, sum allar giftust til Fugla-fjarðar. Bina hjá Demmus (hon hevði handil í Havn) var eisini ein systur.

Tilkomini og liðugur við barnaskúlan, fór Vigant blaðungur til skips. Upp-livdi at vera við "deyðsigl-ara". Í 1927, 1928 og 29 er hann við "Sæborg", sum J. D. Hvidbro førði.

Fór so á navigatións-skúla og tók Sætterskipper-prøve 22/2-1930. Siglir sum 2. bestimaður í 1931 við "Karen", sum Hans Christoffer Hansen (Christoffer í Vátutoft) tá førði. Her í Klaksvík hittir hann Kristinu, sum er dóttir skiparans, og tey giftast

nýggjárstaftan 1933 í Klaksvíkar kirkju. Tey búseta seg á Ziskatrøð í Klaksvík, har fleiri aðrir fiskimenn og skiparar búgva. Millum teirra vóru Kaj Johannesen, Ole Joensen, (Fossanes, først í 1938) og Olivur Thomsen (Polarfarið).

Í 1932 er Vigant við "Sjóborg" hjá J.D. Hvidbro, í 1934 aftur við "Karen", í 1935 og 1937 við "Sjóborg", sum Hvidbro framvegis førir. Dori-us Hvidbro var føddur í Leir-vík í 1892, giftur við Jo-hannu Henriettu Jacob-sen úr Leirvík. Tey fluttu til Klaksvíkar í 1923. Dori-us keypti í 1919 sluppina "Sæborg" saman við Magn-us Fuglø og Klaksvíks-handlinum.

Í 1938 fer Vigant til Esbjerg at vera fiskimaður, men í 1939 er hann aftur í Klaksvík við "Ester". Seinni er hann við "Bjarn-

oynni", undir Íslandi og í Grønlandi. Er við ta til-tiknu heimferðina hjá Niels Finsen í oktober 1939. Tá mundi gingið heilt galið, men allir komu aftur í aftir.

Kríggsárinu sigldi Vigant við skipi til fiskari og við fiski millum Ísland og Skotland ella "udenfor indskrænket fart", sum tikið verður til í sjófarts-bókinu. Av skipum kunnu nevast: "Hjalmar" (Tórs-havn), "Keldan" og "Polar-farið" (Klaksvík), umframt "Thurid" úr Tórshavn.

Aftan á at hava siglt vandasjógv øll kríggsárinu fer Vigant við "Atlantsfar-inum" í 1946 (Billu Jógvan var skipari og var eis-ini Lörvíkingur), og í 1947 við íslenskum skipi.

Eftir 1950 er Vigant bert hendinga ferð til skips, men arbeiðir á landi. Fer eitt skifti til Ís-lands í vinnu á landi, sum

so mangur annar føroy-ingur aftan á bankakrepp-una í fimtiárunum. Síðan legðist Vigant upp á land at arbeiða. Treyðugt so. Hugurin til sjógvin fór ikki frá honum, og í sjeiti árunum slapp hann onkra túrar við sum dekkari, eitt nú tá Stellutrolararnir ella "Sundaberg" gjørdi ein túr til Fraklands ella Spanien at selja onkra saltfiskalast ella okkurt sovorðið. Ella til Esbjerg, Noreg, Onglands, Skot-lands o.s.fr. Seinasta túrin hann ger, er í mars/apríl 1979 við "Karinu" til Hirtshals.

Tann 3. juni 1980 doyir Vigant av hjartatilburði heima hjá sær sjálvum á

Ziskatrøð. Hann gjørdist 71 ára gamal.

Vigant átti fyra børn: Hávardur (pápi at skrivar-anum í landsstýrismála-nevndini), Henning (sum býr í Klaksvík), Malfriður (sum býr í København) og Jens Christoffer, sum býr í Klaksvík.

Kona Vigants doyði í 1988, og sonurin, Hávard, sum eisini var sjómaður (maskinmeistari við m.a KGH trolarum í Grøn-landi) doyði í 1989 av hjartatilburði bert 54 ára gamal, meðan hann var og vitjaði yngsta bróðir sín á Ziskatrøð í Klaksvík.

Eftirkomarar hjá Elsu og Dímunar Jóannes

Ólavur Clementsen hevur gjørt hetta yvirlit yvir ættina hjá Dímunar Jóannes, sum hevur verið abbi Jens Frederik og langabbi Óskar. Her síggja vit tískil ein stóran part av føroysku ættini hjá Óskari.

I. Anna Elisabet Johannesdatter, f. á Sandi 1835, gift við Andriasi Andreassen, skradara í Dali í Havn. Teyingu seks børn:

- 1. Andrias Helenius Andreasen f. 1857, giftur við Elsu Debes f. 1853, dóttir Dreyg-aran í Havn. Teyingu tveir synir.
 - a. Nyholm Debess (1882-1952)
 - b. Aksel Debess



Anna Elisabeth Johannesdatter giftist til Havnar við Andreas Andreassen, skræddaranum í Dali. (Myndirnar eru ogn hjá Fornminnissavninum.)

2. Jens Andreassen (Jens í Dali) (1860-1932), giftur við Mariu Dam f. 1857 í Havn. Teyingu trý børn:

- a. Jens Pauli í Dali (1886-1960)
- b. Jóhanna Elisabet Andreassen f. 1889
- c. Hillebert Andreassen f. 1892

3. Jóhanna Andreassen (1864-1952), giftist við Christian Pauli Ziska (1858-95) úr Klaksvík. Hann var lærari, og teyingu fyra børn:

- a. Andrias Ziska f. 1883 í Vági
- b. Maria Ziska f. 1885 í Vági
- c. Kirstoffur Ziska f. 1893 í Havn. Hann gekk burtur við Oliviu í 1912.
- d. Bethuel Ziska, doyði smádrongur.

Chr. Pauli gekk burtur 31. juli 1895 við grindabáti úr Havn á veg úr Miðvági, og Jóhanna giftist aftur við Mariusi Jensen av Sandi, og teyingu ein son:

- e. Bethuel Jensen f. 1901. Hann giftist við Amaliu Poulsen úr Stovugarðinum í Klaksvík.

4. Anna Margreta Andreassen (1866-1941), giftist við Sigmundi Arge (1868-1941), og teyingu níggju børn:

- a. Maria Arge f. 1893, gift við Henry Beier
- b. Andrias Arge (1894-1918), druknaði á Trongisvági
- c. Paulina (Lilla) Arge f. 1896, gift í Vestmanna
- d. Elisabet (Bette) Arge f. 1897, lærari
- e. Ninna Sofía Arge f. 1899, gift við Jógvani Jacobsen úr Sandavági
- f. Elsa Arge f. 1900, gift við Dánjal Jákupi Joensen
- g. Frida Arge f. 1902, menningartamað
- h. Olivia (Liffa) Arge f. 1904, gift við Magnusi Gregoriussen
- i. Signa Arge f. 1907, gift við Jaspuri Magnussen úr Hvalba

5. Napoleon Andreassen (Poli í Dali) (1868-1912), giftur við Oliviu Fransen f. 1870 í Fredericia. Poli gekk burtur á Suðurlandinum við skipi sínum "Oliviu", sum hann átti og førði. Olivia og Poli fingu sjei børn, og tá maðurin var farin, flutti hon við børnunum til Danmarkar. Sagt verður, at húsini "Amesminde", sum Poli í Dali átti, vóru uppkallað eftir einum soni hansara, sum doyði lítil. Hini børnini vóru:

- a. Hans Olaf Andreassen f. 1894
- b. Andreas Andreassen f. 1896
- c. Karen Rosalina Andreassen f. 1898
- d. Napoleon Oliver Andreassen f. 1900
- e. Kristine Andreassen f. 1904
- f. Anna Elisabeth Andreassen f. 1907
- g. Emely Margrethe Andreassen f. 1909

6. Tomina Andreassen f. 1870, giftist við Andriasi Jensen f. 1866 av Sandi (bróðir Marius), og teyingu fyra børn:

- a. Janus Øssursson f. 1896
- b. Andrias (Dia) Sondum f. 1898
- c. Ernst Sondum (1900-36)
- d. Elsa Sondum f. 1908, doyði um 20 ára gomul.

II. Janus Johannesen (1837-80), giftist við Onnu Elisabet Joensen (1847-81) av Vattóli í Skúgví. Hann gekk burtur í sundinum millum skerini í Skopun. Teyingu sjei børn:

- 1. Jóhannes Jensen f. 1869. Hann gekk burtur á útróðri í 1887 sjálvur triði.
- 2. Jógvan Jensen f. 1871. Gekk burtur við sama báti í 1887.
- 3. Helena Jensen f. 1873. Hon giftist við Óla Olsen á Bø í Skopun, og teyingu fyra børn:
 - a. Karin Elisabet Olsen f. 1893, giftist í Homrum í Kollafirði
 - b. Sigríð Maria Olsen f. 1894, giftist til Sørvágs við Dunga Tummas Jákupi.
 - c. Hans Olsen f. 1895, giftist við Jettu úr Horni í Sandavági
 - d. Alvilda Malena Olsen f. 1897. Hon doyði ung av tuberkum í beininum.
- 4. Jens Frederik Jensen f. 1875. Sum ungur fór hann til Íslands og har róptur Jens Færeyingur. Hann giftist á Ísafjörðinum við Malfríðu Magnúsdóttir. Hon doyði í 1914 frá níggju børnum. Tá fór Jens Færeyingur til Føroya við teimum yngstu børnunum, og fyra teir yngstu synirnir vóru uppføstraðir í Føroyum. Teir vóru:
 - a. Vigant Jensen. Hann vaks upp í Lørvík, men giftist til Klaksvíkar við Malenu Kristinu Hansen úr Vátuft.
 - b. Ársæll Jensen. Hann var róptur Salli og vaks eisini upp í Lørvík, har hann giftist.
 - c. Óskar Jensen f. 1906. Hann vaks upp fyrst hjá Gretu og Sigmundi Arge, men síðan hjá Julionnu og Tummas Askham á Landavegnum. Lærði til prentara á Dimmalætting, men fór

aftur til Íslands í 1925. Hann er enn á lívi og býr á ellisheimi í Reykjavík. Um hann livir, verður hann 100 ár 18. august komandi.

- d. Napoleon Jensen (1910-78). Hann vaks upp hjá Sigmundi og Gretu Arge. Komin til mans fór hann til skips og tók seinri stýrimansprógv í Havn í 1937 og fór so út at sigla. Undir krígunum var hann í Suðuramerika, og hann kom aftur til Føroya í 1948. Eina tíð sigldi hann við mjólkarbátunum, men búsettist so í Vági har hann doyði.
- 5. Elsa Jensen f. 1877. Hon varð uppføstrað í Búðini á Sandi. Hon giftist inn við Rólant Vidtfeldt úr Frøðba. Teyingu fimm børn:
 - a. Jógvan Vidtfeldt f. 1907. Hann sló út av Silver Lining í 1933.
 - b. Jóhan Vidtfeldt f. 1909. Hann giftist Edith úr Danmark
 - c. Elisabet Vidtfeldt f. 1912. Hon giftist í Danmark.
 - d. Jenny Vidtfeldt f. 1913. Hon giftist eisini í Danmark.
 - e. Anna Vidtfeldt f. 1915. Hon giftist við Gunnari Rasmussen
- 6. Anna Elisabet Jensen f. 1879. Hon giftist til Frøðbiar við Sofusi Holmsund.
- 7. Magdalena Jensen f. 1881. Hon var ikki fødd, tá ið faðirin gekk burtur. Magdalena giftist til Skálavíkar við Sámali Olsen uppi á Trøð, og teyingu fimm børn:
 - a. Óli Olsen f. 1899. Hann búsettist í Íslandi.
 - b. William Kornus Olsen f. 1901. Hann giftist við Sáru Johannesen úti í Húsi
 - c. Janus Stovugarð (1906-82). Hann giftist við Oleu Hansen (1922-82)
 - d. Sunnuva Olsen f. 1910. Hon giftist við Jóan Peturi Petersen (1903-72)
 - e. Jóannes Olsen f. 1914. Hann búsettist í Danmark.

III. Anna Margreta Johannesen f. 1840. Hon giftist til Havnar við Georg Lindenskov, skradara, og teyingu eittans barn:

- 1. Beata Lindenskov f. 1878. Hon giftist við Andras Samuelsen, sýslumanni í Fuglafirði, og teyingu fyra børn:
 - a. Steingrim L. Samuelson (1904-52), sýslumaður í Fuglafirði. Hann giftist við Rakul Malenu Midjord.
 - b. Trygvi Samuelsen (1907-85), advokatur
 - c. Georg L. Samuelsen f. 1910, blaðstjóri á Dimmalætting og giftur við Rakul Fonsdal úr Vestmanna.
 - d. Margreta Samuelsen, sýslufulltrúi í Fuglafirði.



Margretha Johannesdatter giftist við Georg Lindenskov í Havn. Her eru tey saman við dóttirini Beatu, sum giftist við Andrass Samuelsen. (Myndirnar eru ogn hjá Fornminnissavninum.)

IV. Frederikka Johannesen f. 1843. Hon giftist við Símun Peturi Rasmussen (1832-87) úr Koltri, og tey búsettust á Bakkanum í Skopun. Hann var triði maðurin, ið gekk burtur í 1887. Teyingu seks børn:

- 1. Katrina Joh. Margr. Rasmussen f. 1863. Hon fór helst til Íslands
- 2. Anna Margreta (Greta) Rasmussen f. 1865. Hon fekk ein son, og Jens Christian Pedersen í Kollafirði var útlagdur sum pápi:
 - a. Sigurd Valdemar Rasmussen f. 1888. Hann doyði helst smádrongur.
- Greta fór til Íslands og giftist har við Karli Árnason. Tey komu aftur til Skopunar. Børn:
 - b. Sigríð Árnason f. 1893 í Íslandi, giftist á Tvøroyri
 - c. Petra Árnason. Hon átti Karl Justesen, ið varð ættleiddur til Klaksvíkar.
 - d. Sebaldu Árnason (1899-1957). Hann datt oman í Svartskorargjógv
- Greta á Bakkanum doyði ung av tuberklum, og Karl giftist aftur við Kristinu Magnussen úr Sandavági, vanligu róptu Karla Stína. Teyingu seks børn:
 - e. Jakobina M. Árnason f. 1905. Hon doyði 18 ára gomul av tuberklum.
 - f. Heini Ferd. Árnason f. 1907. Hann doyði ungur í Kirkjubø
 - g. Andrias Bernh. Árnason f. 1909. Hann hevði sálarligar trupulleikar og var róptur "Týskurin". Hann arbeiddi so hart og doyði bráðliga.
 - h. Karolína Árnason (1912-90). Hon giftist við Jakobi Jensen hjá Haraldi.
 - i. Wilhelmina Árnason. Hon giftist við Jóhannesi Thomsen.
 - j. Anna Árnason. Hon giftist við Hans Kaj Ljósstein av Norðoyri.
- 3. Guðrun Rasmussen f. 1870. Hon giftist til Funnings við Jóan Magnusi Olsen. Eg veit um fyra synir teirra:
 - a. Sigfred Olsen
 - b. Robert Olsen. Hann doyði úti
 - c. Willemos Olsen
 - d. Gunnar Olsen. Hann búði í Havn eitt skifti og hevði restaurasjón í Stjørnuni. Flutti til Danmarkar.
- 4. Andrea Rasmussen f. 1872
- 5. Jóhanna Rasmussen f. 1876. Hon giftist til Havnar við Jógvani Jensen, handilsmanni, men doyði ung, barnleys.
- 6. Rasmus Sigurskjöld f. 1880. Hann giftist til Hvalbiar og átti børn.

V. Klæmint Johannesen (1847-80). Hann giftist við Marionnu Joensdatter. Tey vóru systkinabørn. Hon var dóttir Selatrað Jógvan og Marionnu av Dímun. Klæmint gekk burtur saman við bróður sínum Janusi í 1880. Klæmint og Marianna finga trýggjar synir:

1. **Klæmint Clementsen** (1873-1905). Hann giftist við **Marionnu Joensen** hjá Gamla Sakarisi, og tey finga trý børn:
 - a. *Hans Marius Clementsen* f. 1897. Hann giftist við franskari gentu í Halifax, Kanada, og tey finga tveir synir.
 - b. *Katrina Clementsen* f. 1900. Hon giftist við Bjarne Fellingfors f. 1901 í Noregi, og tey finga trý børn:
 - 1) John Fellingfors f. 1931, giftur við May Engel f. 1938.
 - 2) Mari Ann Fellingfors f. 1932, gift við Gunnar Randem f. 1929, og tey eiga trý børn:
 - a) Dag Randem f. 1958, giftur við Ninu Halvorsen f. 1956. Børn: Marie f. 1980, Anders f. 1983 og Josefine f. 1993
 - b) Ann Kristin f. 1961, gift við Terje Mårstad f. 1960. Børn: Tom Atle f. 1988, Lars Esbern f. 1991 og Magnus f. 1998
 - c) Gro-Helen f. 1970, gift við Rune Svendsen f. 1969. Børn: Dan-Mathias f. 1998 og Dorte f. 2002.
 - 3) Olaug Fellingfors f. 1937
 - a) Eivind f. 1960.
 - c. *Dorte Clementsen* f. 1904. Hon giftist við Sigurdi Petersen í Puntabyrgi, og tey fluttu til Halifax og finga 3 børn:
 - 1) Peter Petersen, giftur við Isabel. Børn: 5 dætur
 - 2) Marion Petersen, gift við Wil Schonburg úr Týsklandi. Børn: 2 dætur
 - 3) Sigurd Petersen, junior.
2. **Johan Clementsen** (1876-1959). Hann giftist við **Marionnu Hentze** á Neystinum í Skopun. Tey finga sjey børn:
- a. *Marenza Clementsen* f. 1901. Hon giftist til Lórvíkar
 - b. *Gunnhild Clementsen* (1904-92). Hon giftist við Jóan Hendrik Nicolajsen úr Vestmanna. Tey búsettust í Skopun.
 - c. *Gunnar Clementsen* (1906-32). Hann doyði av sjúku
 - d. *Dagný Clementsen* (1908-90). Hon giftist við Krabenhøft, ið var kavari.
 - e. *Herdís Clementsen* f. 1910. Hon giftist til Miðvágs við Hans á Norði.
 - f. *Leivur Clementsen* f. 1912. Hann giftist við konu úr Lórvík
 - g. *Klæmint Clementsen* (1915-84). Kona hansara var eisini úr Lórvík.
3. **Rudolf Johannesen** (1880-1948). Hann giftist við systkinabarninum **Fransisku Johannesen**, og tey finga átta børn:
- a. *Martin Johannesen* (1906-??). Hann giftist við Onnu Jensen hjá Sámali á Sandi, har tey búsettust.
 - b. *Maria Johannesen* f. 1908. Hon giftist við Hálvdani Joensen (1900-41). Tey doyðu bæði ung.
 - c. *Elsebet Jac.Sof.Fr.Johannesen* f. 1910. Doyði ung?
 - d. *Edvard Johannesen* f. 1912. Hann giftist og búsettist á Oyrbakka
 - e. *Anna Johannesen* f. 1913. Hon giftist til Havnar við Karstini Hansen, málara.
 - f. *Kristina (Kinna) Johannesen* (1915-66)
 - g. *Jacob Johannesen* (1916-79). Hann var giftur, og konan æt Mary. Hann doyði av bilvanlukku
 - h. *Rudolf Johannesen* (1919-89).

VI. Inga Johannesen f. 1850. Hon fór til Fugloyar, og í 1872 giftist hon við **Kristian Jóhannes Sivertsen** (1849-76) á Kirkju, ættaður úr Fuglafirði og tí róptur *Fuglfirðingurin*. Ein morgun, kirkjumenn skuldu til útróðrar, var Fuglfirðingurin farin oman á Frekarakonuna at stinga fliður, men eingin maður kom aftur, og ei heldur sást nakað aftur til hansara. Tey áttu tvær dætur, og árið eftir henda skaða, giftist Inga upp aftur við **Ísaki Hendriksen** av Fløtti, og tey finga sjey børn. Tey níggu børnini hjá Ingu vóru:

1. **Johanna Maria Sivertsen** f. 1873. Hon giftist í 1896 við **Ísaki Simonsen** á Viðareiði. Hann doyði stutt eftir 1900, og Jóhanna Maria giftist upp aftur í 1904 við beiggja hansara **Símuni Simonsen**. Hon fekk tvey børn við fyrri og fimm við seinra mannum:
 - a. *Tummas Petur Simonsen* f. 1897.
 - b. *Christian Johannes Simonsen* f. 1899, Hann giftist við Davidu Heinesen f. 1899.
 - c. *Isalina Thomina Simonsen* f. 1905. Hon giftist við Jógvani Linklett í Klaksvík
 - d. *Súsanna Simonsen* f. 1907. Hon giftist við Magnusi Samuelsen í Horni í Havn.
 - e. *Inga Thomina Simonsen* f. 1908. Hon giftist við Mikkjali Simonsen í Horni í Havn.
 - f. *Ísak Simonsen* (1911-71). Hann giftist við Elsupu (Ebbu) Lydersen úr Klaksvík.
 - g. *Elisabet Simonsen* f. 1913. Hon giftist við Jákupi Tauser á Lava, postmanni í Havn.
2. **Elsa Frederikka Sivertsen** f. 1875. Hon giftist eisini til Viðareiðs við **Jensi Viderø** í 1904. Tey finga eittans barn, sonin:
 - a. *Dánjal Viderø* (1905-31). Hann slerdi út av "Tvey Systkin".
3. **Christian Johs. Isaksen** f. 1877, kallaður upp eftir fyrri manninum. Hann fór ungur til Onglands og búsettist í Hull. Giftist við **Helenu** úr Innistovu í Hvannasundi, og tey áttu fimm børn.
 - a. *Napoleon Isaksen*, giftur og búsettur í Onglandi
 - b. *John Isaksen*, giftur og búsettur í Onglandi
 - c. *Hansemand Isaksen*, ógiftur og búsettur í Onglandi
 - d. *Ingrid Isaksen*, gift við Albert Joensen í Hornabø í Havn
 - e. *Andrea Isaksen*, var trúlovað við Adrian Justesen í Hvannasundi. Tey áttu ein son, men doyðu bæði ung.
4. **Jacob Hendrik Isaksen** (1879-1952). Hann giftist í 1903 við **Sofiu Margretu Fuglø** á Viðareiði og búsettist har. Margreta doyði í 1920, og í 1924 giftist hann upp aftur við **Súsannu Olsen** og flutti til Söldarfjarðar árið eftir. Jákup Hendrik fekk fimm børn, tey fyra við fyrri konuni:
 - a. *Ingrid Sofía Isaksen* (1904-18).
 - b. *Helena Isaksen* (1905-9?). Hon giftist í 1929 við Sámali Jacobsen, skipara í Söldarfirði. Hann gekk burtur við "Immanuel" í vári 1932, og Helena giftist upp aftur í 1934 við Nielsi Nicodemussen á Hamri í Skálavík.
 - c. *Konstanca Isaksen* f. 1910. Hon giftist í 1928 við Georg Lund Olsen í Söldarfirði, sum eisini gekk burtur við "Immanuel". Hon giftist upp aftur í 1937 við Óla Joensen, bónda á Syðradali, Kalsoy.
 - d. *Napoleon Isaksen* f.1912. Hann sló út av "Marite" undir Íslandi náttina 30. apríl 1933.
 - e. *Manassa Isaksen* f. 1925.
5. **Jens Klæmint Isaksen** f. 1881. Hann giftist í 1904 við **Sáru Catr. H. Fuglø** av Viðareiði, og tey búðu har, til tey í 1916 fluttu til Klaksvíkar. Børn:
 - a. *Ingrid Isaksen* f. 1905 á Viðareiði. Hon giftist við Viggo Joensen úr Lórvík, og tey búsettust í Klaksvík

- b. *Jacob Frederik Isaksen* f. 1907. Hann giftist í 1942 við Simonu Kristinu Hansen í Klaksvík
 - c. *Helena Isaksen* f. 1908. Hon giftist í 1937 til Havnar við Conrad Joensen.
 - d. *Ída Henrietta Isaksen* f. 1909. Hon giftist í 1939 við Johan Purkhús úr Kunoy; búsett í Klaksvík.
 - e. *Jens Sofus Isaksen* f. 1911. Hann giftist í 1943 við Ester Støjlen úr Kvamsøy, Noregi, búsett í Klaksvík.
 - f. *Nathalia (Tala) Isaksen* f. 1913. Hon giftist til Havnar við Jógvani á Dul.
 - g. *Alexandra Isaksen* f. 1916. Hon giftist í 1941 við Pállu á Dul. Tey búsettust í Klaksvík.
 - h. *Hans J. (Hansemand) Isaksen* f. 1918. Hann giftist í 1944 við Ingrid Holm Jacobsen, og tey búsettust í Havn.
6. **Jóan Jákup Isaksen** f. 1883. Hann varð verandi á Kirkju og giftist í 1916 við **Petru Hansen** úr Hattarvík. Tey finga tvær dætur:
 - a. *Inga Margreta Isaksen* f. 1917. Hon giftist í 1945 við Dánjal Jacob Müller úr Vági, har tey búsettust.
 - b. *Solborg Isaksen* f. 1920. Hon giftist inn í 1947 við Bethuel Zachariasen av Kirkju. Tey fluttu til Klaksvíkar í 1966.
7. **Johannes Isaksen** f. 1886. Hann fór ungur til Viðareiðs og flutti til Danmarkar í 1915 við prestinum Faulenborg, har hann varð verandi. Hann búði í Nørre Vorupør, var tvær reisur giftur og átti 15 børn á lívi.
8. **Sigga Isaksen** f. 1888. Hon giftist til Viðareiðs í 1914 við **Jákupi Sørensen**, síðan 1939 á Grømma. Tey fluttu til Klaksvíkar í 1930. Børnini vóru fimm:
 - a. *Andrias (Dia) H. á Grømma* f. 1915. Hann giftist við Thurid Hansen á Stongunum, Klaksvík. Búgva í Frederikssund
 - b. *Anna Simona (Mona) Sørensen*. Hon giftist í 1937 við Jósup Jacobsen úr Svínø. Tey búðu í Klaksvík
 - c. *Jonhardt Margert á Grømma*. Doyði 25 ára gamal av sjúku
 - d. *Absalon S. J. á Grømma* f. 1921
 - e. *Óli Frederik á Grømma* f. 1926. Hann er giftur við Sylvi Jensen úr Lund. Tey búgva í Dragør.
9. **Andrea Maren E. Isaksen** f. 1891. Hon giftist í 1914 við **Mariusi Thomassen** á Oksakletti á Viðareiði, og tey finga seks børn:
 - a. *Jóhanna Chr. S. S. Thomassen* f. 1915. Hon giftist til Norðdepils í 1937 við Ólavi S. Frederiksen.
 - b. *Michael Thomassen* f. 1917. Hann giftist í 1943 við Sunnivu Sús. Gøthe, búsett í Klaksvík.
 - c. *Jacob Julius I. Lassaberg* f. 1919. Hann giftist við Hannu Magninu úr Sørvági.
 - d. *Anna Katrina Thomassen* f. 1924. Hon giftist við Jóan Paula Hansen úr Norðdepli, har tey búgva.
 - e. *Inga L. M. Thomassen* f. 1928. Hon giftist til Miðvágs við Aggrim Svabo.
 - f. *Jógvan Martin Thomassen* f. 1931. Hann giftist í 1966 við Maud V. Hansen av Viðareiði, har tey búgva.

VII. Jóan Jacob Johannesen (1853-82). Hann giftist í 1878 við **Elsupu Lukassen** úr Skopun, fødd í 1852 í Húsavík. Jóan Jacob og ein svágur hansara við sama navni gingu burtur undir Íslandi við báti hjá "Cathrinu" úr Miðvági. Tá var sonur hansara ikki føddur. Børnini vóru trý:

1. **Jóhanna Johannesen** f. 1879. Hon fór ung til Havnar og giftist har við **Hans Jacob Egholm**, ættaður úr Hvalvík. Tey finga fimm børn:
 - a. *Jenny Helena Egholm* f. 1902. Hon giftist í Danmark
 - b. *Ingrid Sofía Egholm* f. 1904. Hon giftist eisini í Danmark.
 - c. *Astrid Jóhanna Egholm* f. 1907. Hon giftist við Hjalmar Frederiksen av Norðoftum, og tey búsettust í Havn.
 - d. *Hans Egholm*
 - e. *Jens Petur (Pedda) Egholm* (1916-82) Hann giftist við 1) Fridu Olsen úr Skúgví og 2) við Borgny Danielsen úr Nólsoy.
2. **Fransiska Johannesen** f. 1882. Hon giftist sum nevnt við systkinabarninum, **Rudolfi** (sí omanfyri).
3. **Johan Jákup Johannesen** (1883-1933). Hann var skipari og giftist í 1913 við **Onnu Elisabet** f. 1889, hjá Kolturs Jóhannesi. Tey finga seks børn:
 - a. *Elsupa Johannesen* f. 1914. Hon giftist við Jóhannes Poulsen í Flyttingi
 - b. *Jóhannes Johannesen* (1915-42). Hann sló úr av "Falkinum" á ferð til Suðuroyar.
 - c. *Jóhan Jákup Bláfoss* f. 1918. Hann er giftur við ?? Lukassen, og tey búgva í Havn.
 - d. *Jógvan Johannesen* f. 1920. Hann er snikkari og býr í Havn
 - e. *Kristian Johannesen*, býr í Keypmannahavn
 - f. *Andrup Johannesen*, giftur og býr í Havn

www.fiskimannafelag.fo

Tær bestu og biligastu loysnirnar uppá	
GDMSS-Radióútgjerd Radar við ARPA og Plotlara Ekkoloddi-útgjerd Sonar-útgjerd Navigatíons-útgjerd Navigatíons Plotlara Autopilot - stór og lítt skip Autopilot - til bátar Satellit Kumpass - 3xGPS Satellit - Navigation Satellit - Kommunikatíons Satellit - Spjónvarp Tról-sensarar og kabinet Gyro-kumpass	Furuno/Silber/JRC/A-Com Furuno/Simrad/JRC Furuno/Simrad/JRC Furuno/Simrad/Kaio- Furuno/Simrad/JRC Furuno/MaxSea/Simrad. Sodena Furuno/Robertson/Sperry Timco Furuno Furuno/Simrad/JRC Furuno/T&T/Sailor Applied/Sea Tel Scanmar/Simrad Sperry/G-Plath/Anschutz
Sp/f Contrive Jsp Ltd. FO-760 Klaksvík, Tlf.: 455244 - 214244, Fax: 456965	
Søla og service: Sjúkandi hava vit útgjerd til GDMSS SYN og Service, sum vit eisini gera	

Árið hjá Realinum verið gott

1. juni hevði Føroya Realkreditstovnur sín árliga fund, sum verður skipaður av umboðsráðnum, sum er umboð fyri vinnuna og politiska myndugleikan.

Síðan seinasta fund hevur realurin fingið nýggjan dagligan leiðara, og er tað Leivur Michelsen. Hann legði fram ársfrágreiðing, har hann m.a. segði:

Í roknskaparárinum 2005-/06 hevur Realurin fingið 25 umsóknir um figging av nýggjum skipum, um eigaraskifti og umfigging av verandi lánnum.

13 umsóknir eru játtadar, 8 eru ikki játtadar, meðan aðrar 4 eru tiknar aftur.

7 lán við eini samlaðari nettoupphædd upp á 77,8 mió.kr. eru veitt í roknskaparárinum 2005/06. Av hesum eru 5 nýggj lán svarandi til 72,5 mió.kr. og 2 umfiggjað lán svarandi til 5,3 mió.kr., 16 lán eru innfríað áðrenn láni-tíðin var úti við einari samlaðari nettoupphædd upp á 136,1 mió.kr., og 3 før eru farin um tvingsils-sølu við tapi á umleið 2,2 mió.kr. Serliga eru tað nótaskip og alibátar, ið hava innfríað sína skuld.

Samlaðu útlán stovns-ins høvdu 31. mars 2006 ein høvuðsstól upp á 542,3 mió.kr., men við avdráttum og afturgoldnum lánnum er hann komin niður á 471,7 mió.kr. Útlánini kunnu bólkast soleiðis:

Djúpvatnstrolarar	36,0
Ísfiskatrolarar	70,8
Ídnaðatrolarar	9,4
Rækjutrolarar	42,0
Verksmiðjutrolarar	163,4
Trol- og nótaskip	79,2
Útróðrarbátar	10,0
Alibátar v.m.	24,6
Supplyskip v.m.	24,3
	471,7

Gongdin í fiskiskapinum

Feskiskaveiðan undir Føroyum hækkaði nakað í 2005, eftir at hava verið minkandi í tvey ár á rað. Nøgðin av botnfiski varð umleið 114.000 tons. Størsta økingin er í upsa-fiskiskapinum. Í 2005 vóru fiskað 62.000 tons og er hetta umleið 20.000 tons meira enn í 2004. Hinvegin so er minking í toskafiskiskapinum triðja árið á rað.

Seinastu yvirlitstrolingarar hjá Magnusi Heinasyni vísa, at í vár eru útlitini fyri tosk, hýsu og upsa heldur vánalig. Serliga er tað toskurin sum er illa fyri.

Fiskivinnan hevði í 2000 til 2003 nøkur góð ár. Tann einasti skipabólkur sum gekk illa øll árin var rækjufлотin. Partrolarnir høvdu eitt ringt ár í 2003



Leivur Michelsen er dagligur leiðari á Realinum.

aftaná 3 óvanliga góð ár. Í 2004 vóru tað bara nótaskipini og verksmiðjutrolarnir sum høvdu yvirskot.

Tann dýra oljan hevur stóra ávirkan á fiskivinnuna. Serliga eru tað djúpvatnstrolararnir sum eru illa fyri. Frá 2000 til 2003 hevði hesin bólkur eitt yvirskot sum lá millum 6 og 11 mió.kr., meðan 2004 gav eitt undirskot uppá 7 mió.kr.

2005 verður neyvan betur og útlitini fyri 2006 eru ikki góð.

Rækjuvinnan hevði longu um árhundraðskiftið stórar trupulleikar, sum bert hava staðið við og versnað síðani tá. Studningurin, ið varð játtaður henni, hevur ikki víst seg at kunna hildið henni í gongd. Sjálvt um bæði rækjuprísir og veiðumøguleikar gerast betri og oljuprísurin kemur á eitt meira rakstrarvinaligt støði, er tað ivasamt, um tað verða fleiri, sum hætta sær at fara í gongd aftur við hesa vinnu í bræði.

...og í alivinnuni

Alivinnan hevur seinnu árin verið í stórarí kreppu, men í 2005 hevur gingið væl betri. Prísurin á laks hevur verið góður í 2005. Ábendingar eru um, at útlitini fyri 2006 og 2007 eisini eru góð.

Gongdin í alivinnuni hevur víst, hvussu viðbrekið grundarlagið er undir okkara fiskivinnu. Flestu okkara vónaðu, at vit her høvdu fingið eitt nýtt vinnuligt bein at standa á, men soleiðis vísti tað seg ikki at ganga í fyrsta

umfari, men vit kunnu tó vóna, at støðan hjá hesari vinnu nú aftur er við at broyta seg til tað betra.

Slíkar broytingar í vinnuligu fortreytunum alivinnuni hevur verið fyri, og tann ávirkan tær hava, vísa hvussu skjótt broytingar í búskapinum kunnu henda, og hvussu tørført tað kann verða at meta um burðardygdina av ætlaðum ilögum.

Hóast ávísar trupulleikar í pørtum av vinnuni, so hevur stjórnin ikki mett at váðin hjá Realinum var øktur.

Gongdin hjá Realinum

Nevnt kann verða, at staðfest tap í roknskaparárinum er uppgjørt til 9.6 mió.kr.

Eginpeningurin veksur við 15 mió.kr. til 592,5 mió.kr.

Eftirstøðurnar eru 10,5 mió.kr., sum er 2,4% av samlaðu nettoútlánunum.

Í dag er eftirstøðan 5 mió.kr.

Bruttovinningurin fyri roknskaparárið er 29,9 mió.kr. í móti 33,6 mió.kr. í 2004/05. Høvuðsorsøkin til fallið er ein fallandi útlánsrenta og at nøkur stór lán eru innloyst áðrenn tíðina.

Tá kursjavningar av lánsbrøvum, minkaðar avsetingarnar og skattur eru frádrigin, er ársúrslitið 15 mió.kr., sum er tað sama sum í 2004/05. – Stjórnin er nøgd við úrslitið.

Høvuðsgrunnurin var við roknskaparársbyrjan upp á 500 mió.kr. og Eykagrunnar 77,5 mió.kr. Stjórnin hevur flutt 16,5 mió.kr. frá eykagrunnunum til høvuðsgrunnin, so hesin við enda roknskaparársins var 516,5 mió.kr. og eykagrunnar 76,1 mió.kr.

Upphæddin í eykagrunninum pr. 31. mars 2006 svaraði til 312% av samlaðu lániskuld stovnsins.

Ognaravkastið var 4,3%. Eitt vet verri enn seinasta roknskaparár, tá tað var 4,7%.

Rentingin av eginognini var 2,6% pr. 31.03.2006 sum er tað sama sum í fjør.

Eykagrunnar sett í mun til útlánini vóru 16,1%.

Seinasta roknskaparár var prosentíð 13,2%.

Í tí sambandi kann verða nevnt, at hægstamark fyri útláni til ein lántakara ella bólk av slíkum er 148 mió.kr. ultimo 2005/06.

Sum vit hava nevnt undanfarnin ár, eru tað ikki bert figgjarkarmarnir og lógir og reglur fyri stovnin, sum avgera virkismøguleikarnar hjá stovninum, men líka so nógv er tað "náttúrugivnar" reglur og fyriskipanir fyri bæði kappingarneytar og vinnulívið.

Av innkomnum umsóknum eru nakrar, sum í fyrstu atløgu ikki eru játtadar enn. Hetta snýr seg um at gera iløgur í skip, sum bert hava loyvi at veiða í altjóða sjógv.

Hetta metir stjórnin, sum umsóknir um lán til iløgur við munandi størri vága enn um skipini eisini hava loyvi at veiða í "føroyskum" sjógv. Slíkar umsóknir krevja ofta longri viðgerðartíð, men tað er tó ikki soleiðis, at slíkar umsóknir verða avvístar uttan realitetsviðgerð. Higartil hava vit verið við í figgingini í farna roknskaparárið av einum skipi, sum roynir nýggjar møguleikar í avtalu við fremmand lond, uttan at føroyskir myndugleikar annars hava avtalu við viðkomandi land.

Hetta førir okkum beinleiðis til spurningin, hvussu realurin skal luttaka í figgingini av fiskiskipafлотanum, ella hvussu skal figgingarmynstrið verða.

Ført hevur verið fram av øðrum peningastovnum, at Realurin við almennu peningi og uttan at vera skattskyldugur avlagar kappingina á láni-marknaðinum. Hann kundi tí reka annan rentupolitikk enn "vanligu" peningastovnarnir.

Hetta við almennum peningi hevur so ofta verið umrøtt, so ikki skal verða komið nærri inn á tann spurningin. Bert skal einaferð aftur verða nevnt, at tær 10 mió. kr. í stovns-



fæi hjá Realinum vóru ein partur av amerikonsku Marshallhjálpin, og at fiskivinnan við rentugjaldinum stórt sæð einsamøll hevur uppbyggt eginognina. Men harumframt hevur hvør lántakari eina samábyrgd (solidariskt) fyri skyldum stovnsins sambært § 13 í viðtøkunum.

Skattskyldan er komin upp á pláss.

Realurin veitir bert 1. og 2. veðrætti við veð í ávísar rakstrargagninum (skipinum) og ikki persónligt veð í øðrum ognum. Hetta verður eina reglu kravt av øðrum útlánarum.

Yvirskotið fer alt í grunnar, sum síðani verður nýtt aftur, sum figging í fiskivinnuni. Í so máta eigur Realurin seg sjálv-an, og hevur møguleika at kappast um at halda lága rentu.

Í lötuni er kappingin frá serliga útlendskum figgingarstovnum so hørð, at rentan er komin niður á eitt støði, hvar kappingin í sjálvum sær neyvan gevur lægri rentu.

Endamálið hjá stovninum er at lata lagaliga figging við lægst møgulegari rentu fyrst og fremst til fiskivinnuna. Hetta vil stjórnin halda fram við, men í teimum ilögum realurin higartil hevur

verið við til, hevur hann altíð kravt, at hann var einsamallur um at lata lán við 1. veðrætti í rakstrargagninum. Seinni árin tó eisini við 2. veðhaldi, antin einsamallur ella saman við øðrum.

Hetta mynstur verður trupult at halda í framtíðini. Fyri tað fyrsta, tí tað vísir seg, at aðrir peningastovnar fyri at verða við til at lata figging, eisini vilja hava part í 1. veðrætti, og fyri tað næsta um teir ikki fáa part í 1. veðrætti, so í staðin fyri at lata rakstrarlán og 2. veðrætti, sum fyri nøkrum árum síðani, taka teir heldur alla figgingina upp á seg, um teir meta alt prosjektið vera burðardýgt.

Fleiri av ilögnum í dag eru so stórar, at fleiri lánistovnar einsamallir ikki vilja ella kunnu átaka sær allan váðan av ilöguni, tí ynskja teir at deila váðan við fleiri lánistovnar. Realurin er eisini í tí støðu, at hann ikki altíð kann átaka sær allan váðan av eini ilögu. Spurningurin er ikki bara um lógarkarmin, hvat vit kunnu, men líka so nógv spurningurin um tað skilagóða í ikki at spjæða váðan av eini størri ilögu.

Hampiligt úrslit hjá frítíðargrunninum

Á fundi seinasta hósdag varð roknskapurin hjá frítíðargrunninum lagdur fram. Frítíðargrunninum er ein partur av frítíðarlønarlóggávuni frá 1985. Í lógini varð ásett, at frítíðarlønin skuldi gjaldast so hvørt inn á konto hjá fakfelagnum hjá viðkomandi starvsfólki. Men hjá teimum, sum ikki vóru limir í fakfelag, skuldi peningurin flytast inn á konto hjá frítíðargrunninum. Grunnurin hevur eina nevnd við umboðum fyri fakfeløg og arbeiðsgevarar og við einum formanni, sum er settur av landsstýrinum.

Í frítíðargrunnin fara eisini frítíðarpengar, sum ikki verða tiknir út av teimum, sum eiga teir. Ofta er talan um útlendingar, sum eru farnir av landinum, og sum tað ikki ber til at finna fram til. Henda upphædd er annars minkað ár eftir ár, og er nú bert ein víðfáningur.

Inntøkan hjá grunninum er tískil renturnar av tí frítíðarpeningi, sum fer um grunnin, og so umrøddu frítíðarpengar, sum ongantið eru tiknir út.

Hetta ljóðar ikki av nógvum, men kann kortini gerast til pengar. Í 1993 vóru einar 12-13 mió.kr. í grunninum. Men tá blivu teir "stolnir" av politisku skipanini til at hjálpa upp á ta kreppu, sum ALS var komin í tá. Men nú er aftur farið at siggjast peningur í kassanum. Sambært roknskapinum fyri 2005 er eginognin 15,3 mió.kr. og rakstraravlopið var 540.000 kr.

Gongdin í tíma- og fiskimannalønnum

Hagtøl fyri grunnin vísa væl figgjarligu gongdina í samfelagnum. Tølini fyri frítíðarløn vísa gongdina í samlaðum inntøkum frá - fyrst og fremst - tímaløntum og fiskimonnum. Vit fara at lýsa gongdina síðan 1987 og eru tølini hesi í mió kr.:

1987	130	1994	110	2001	230
1988	161	1995	108	2002	260
1989	188	1996	116	2003	276
1990	188	1997	143	2004	265
1991	167	1998	166	2005	266
1992	164	1999	192	2006	283
1993	150	2000	202		

Hesi tøl tala fyri seg sjálvi. Serliga kann leggjast til merkis tølini fyri 1995 og 2006, sum eru lutfalsvis 108 og 283 mió.kr. Tað skal tó sigast, at frítíðar-



Nevndin fyri frítíðargrunnin: **Aftast f.v.:** Jógvan Vágsbeyg, Poul Øregaard og Trínímia Johannesen, **formaður:** **Fremst f.v.:** Óli Jacobsen og Ingeborg Vinther.

prosentíð í 1995 var 9,5, meðan tað nú er 12%, men kortini er talan um heilt stórar broytingar. Tær 282 mió. kr., sum frítíðarlønin var í 2006, svara til eina samlaða lønarinntøku upp á umleið 2,6 milliardir kr. Hetta er ikki smápeningur. Tað frættist annars nú um dagarnar frá tí sokallaða visjónstorginum, at eitt endamál við visjón 2015 skuldi vera meira ella minni at sleppa av við ófaklærd arbeiðsfólk og fiskimenn. Sum tað sæst her, verður hetta eitt stórt tak!

Sigast kann, at tað gongur væl í landinum, tá tað gongst teimum tímaløntu og fiskimonnum væl, og tað gongur illa, tá tað gongst teimum illa.

Endamálið hjá grunninum

Endamálið við grunninum er annars at stuðla frítíðarmøguleikum hjá løntakarum. Tað skal sigast, at einki er hent á hesum økinum enn. Tað hevur verið nakað av iva um, hvussu hetta kann gerast

Tað verður nógv gjørt av hesum í Íslandi, har fakfeløgini eiga heilar bygdir av slíkum húsum, sum eru ser væl dámd av limunum.

Nevndin er í ferð við at kanna, hvussu henda skipan virkar.



Birgit Hansen.

Umsitingin

Frítíðargrunnurin verður umsitin av Toll og Skatt, og er tað Birgit Hansen, sum stendur fyri hesum. Birgit hevði 40 ára starvsdag tann 17. mai, og móttøka var tann dagin á arbeiðsplássinum. Birgit kom sum 15 ára gomul at arbeiða á gjaldstovuni, tá ið Nicodemus Rasmussen var stjóri. Hóast í seinna lagi ynskja vit henni til lukku!

Fólk, sum hava arbeiðt hjá tí almenna í 40 ár, hava upplivað stóran part av okkara politisku søgu. Tey hava nevnliga arbeiðt undir øllum lögmonnum, sum hava verið í nýggjari tíð undantikið Andrass Samuelsen, t.v.s. undir 10 av 11 lögmonnum. Tá Birgit kom í starv, var Hákun Djurhuus lögmaður. Hann var tann fjórði lögmaðurin. Undan Hákun Djurhuus høvdu Andrass Samuelsen, Christian Djurhuus og Petur Mohr Dam verið lögmen. Hesir báðir seinnu blivu lögmann aftur seinni. Vit kenna í hvussu er eina aðra, sum hevur somu royndir, og tað er Ásla Stenberg, sum nú er á lögtingsskrivstovuni, og sum kom í starv hjá landskrivstovuni 1.9. 1966. Okkurt vita tær báðar!

Er sjálveigandi stovnur

Í øllum rokinum, sum hevur verið av, hvørt ALS skuldi á figgjarlógina ella ikki, er tað eydnast Bjarna Djurholm at fáa lögtingið at samtykkja, at frítíðargrunnurin er ein sjálvstøðugur stovnur, hóast hann sambært fundamentalistum á økinum eins væl skuldi verið á figgjarlógini sum ALS. Í hesi mótsøgn er kanska eisini loysnin í málinum, so friður verður um hendan spurning framyvir.



MASKINMEISTARI

søktist

Søkt verður eftir einum maskinmeistara til at vera feriuavloysari í summar á elverkunum hjá SEV í Suðuroy. Ynskt verður, at viðkomandi kann byrja um hálfan juni ella eitt sindur seinni og vera í starvi til einaferð í september/oktober í ár.

Tað er ein fyrimunur, men ikki ein treyt, at umsøkjaramir hava fulla maskinmeistaraútbúgving.

Arbeiðið umfatar bæði dagarbeiði og vaktarbeiði.

Elverkini í Suðuroy umfata Vágsverkið við trimum diesel-motorum upp á tilsamans 9.700 KW, vatnorkuverkið í Botni við tveimum turbinum upp á tilsamans 3.000 KW og tiltøkuverkið í Trongisvági við einum motori upp á 2.000 KW.

Elverkið í Vági brúkar tungolju sum brennievni.

Vaktarstovan er á Vágsverkinum, og hevur vakthavandi har eisini netyrvaking og koblingsleiðsluna fyri elnetið í Suðuroy.

Vakthavandi er einsamallur á vakt uttanfyri vanliga arbeiðstíð.

Lønin verður ásett eftir útbúgving og starvsaldri sambært sáttmála millum SEV og Maskinmeistara-felagið.

Umsøkjara við fullari maskinmeistaraútbúgving verða løntir í 6. lønarflokki, har byrjunar- og endalønin er ávikavist kr. 24.581,51 og kr. 26.288,56 um mánaðin netto.

Harafurat verður goldið í eftirlønargjaldi ávikavist kr. 3.072,69 og kr. 3.286,07 um mánaðin.

Fólk í tíðaravmarkaðum starvi kunnu velja at fáa eftirlønargjaldið útgoldið sum A-inntøka.

Umfram nevndu løn koma vaktargjöld í tann mun, gingið verður á vakt, og móguliga kann úrtíðarareiði eisini koma fyri við útgoldnari úrtíðarløn.

Nærri upplýsingar um starvið kunnu fáast við at venda sær til Palla Mortensen, verksmeistara á elverkunum í Suðuroy ella til skrivstovu okkara, tlf. 346800.

Umsóknir saman við prógvum og móguligum ummælum skulu sendast Elfelagnum SEV, Landavegur 92, Postrúm 319, 110 Tórshavn.

Tórshavn, tann 1. juni 2006.

Elfelagið SEV



Klaksvíkar Sjúkrahús
FO-700 Klaksvík

Klaksvíkar Sjúkrahús

Nýtt telefonnummar:

Tlf. 45 45 45

3 x 45

Gamlar manningarmyndir

Vit hava fingið hendur á fleiri gomlum myndum, har tað eru ein ella nakrir fáir fiskimenn á myndini. Hesar eru helst tiknar av Abdsalon Joensen í Íslandi. Vit vilja framvegis sera fegin frætta um nakar kennir menninar á myndunum. Tað er Føroya Fornminnissavn, ið eigur myndirnar.



3350F03220



3350F03221



3350F03222



3350F03223

Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum, sum á ymiskan hátt sýndu samkenslu og hjálpssemi, tá elskaði maður mín og pápi okkara

Jógvan Henrikur Norðbúð
Tórshavn

andaðist og varð jarðaður.

Tøkk fyri heilsanir, uppringingar, blómur, kransar og peningagávur. Tøkk til talararnar, Símun Absalonsen, Ólav Jøkladal og Páll Poulsen. Tøkk til sangkórið í Ebenezer, Dupultkvartettina fyri vakran sang og Jóannes á Váli fyri orgulspæl. Tøkk til tykkum sum hjálptu til við ervinum. Ein serstøk tøkk til G3, heimasjúkrasysturnar og tykkum á B6, ið vóru um hann seinastu dagarnar. Og tøkk til tykkum mongu, sum fylgdu honum seinasta teinin.

Harrin signi tykkum øll.

Elin, Poula, Júst, Elsa og John



Hjartaliga takki eg øllum sum mintust meg við vitjanum, gávum, blómum, telegrammum og telefonsamrøðum á 90 ára degi mínum 21. mei. Hjartaliga tøkk øll somul.

Kærar heilsur
Nikal Thomsen



Gud sær, hoyrir og hjálpir

Men Harranum, sum við hana hevði talað, gav hon navnið: Tú ert Gud, sum sært.

1 Mós.16,13

Hon var ung, hjálparleys, einsamøll, við barn og í fremmandum landi.

Hon var heimleys, tí Sára, kona Ábrahams, sum "átti" hana, fór so illa við henni, at hon flýggjaði frá henni.

Maðurin, sum var pápi at barninum, hon bar undir hjarta, vardi hana ikki.

Støðan var vánalig og hættislig.

Var tað yvirhøvur gjørligt hjá henni at finna heimaftur til Egyptalands?

Um ja, mundi hon so orka at ferðast ta longu leiðina, sum umstøðurnar vóru?

Trupulleikarnir hópaðu seg upp hjá Hagar, trælkonu Sáru.

Sára var barnleys. Hon var tí komin við teirri loysn, at Ábraham skuldi fáa henni børn við trælkonuni Hagar. Hann lurtaði eftir henni.

Eftir at Hagar var vorðin við barn, bretti hon sær móti Sáru, húsfrú síni.

Sára nevndi henda trupulleika fyri Ábrahami, men hann segði bara, at trælkonan var í hennara valdi, og tí kundi hon gera við hana, sum henni lysti.

Hagar var flýggjað frá Sáru og Ábrahami og hevði gingið út í oyðimørkina.

Við vatnlindina, við vegin til Sjúr, var hon funnin - ikki av menniskjum ella av djórum, men av eingli Harrans.

Hví mundi eingilin leita eftir henni og finna hana?

"Tí at Harrin hevur hoyrt neyðarróp tíni", segði eingilin (ørindi 11).

Hagar var ikki einsamøll, gloymd, ókend og ósjónlig

Harrin, ið elskaði hana, sá støðuna og hoyrði neyðarróp hennara.

Í sálmi 94,9 stendur um Harran: - Hann, ið setti oyra, man hann ikki hoyra, hann, ið gjørdi eygað, man hann ikki síggja?

Tann signaða uppliving Hagar hevði av Gudi, førði við sær, at hon, sum tann fyrsta í bíbliuni gav Gudi navn.

- Men Harranum, sum við hana hevði talað, gav hon navnið:

"Tú ert Gud sum sært". Tí hon segði: "Havi eg hóma hann (Gud), ið sær meg"? (ørindi 13).

Saman við Hagar hava milliónir av menniskjum upplivað, at Gud elskar, frelsir, sær, hoyrir, hjálpir... og sýnir umsorgan. Hetta vitna tey eisini.

Kanst tú ikki taka undir við vitnisburði teirra, so rópa til Guds eins og Hagar, og tú verður bøn-hoyrdur.

Grønlandstíðindi

frá Kára við Stein

**Hetta er hent
síðan seinast:****28. mai**

Í dag er + 6,6 stig og lot av vestri. Mikudagin 24. mai kom "Nanoo Trawl" inn í Nuuk at landa og hósdagin kom "Polar Amaroq" og "Polar Natarnaq" inn at landa, eisini í Nuuk. "Lómur" var eisini inni við gott 110 tons av ísaðum rækjum.

29. mai

Í dag er + 9,8 stig og stilli. "Natarnaq" kom inn til Nuuk í morgun at landa.

30. mai

Í dag er + 9,9 stig og stilli, men út á dagin kom hann við nógvum vindi av norðri. "Manu" kom til Manitsaq at landa og skifta fólk. Teir hava um 200 tons av svartkalva. Teir hava roynt í Eysturgrønlandi á einum økið sum eitur Fylkir og hava haft gott veður allan túrin.

31. mai

Í dag er + 1,8 stig stilli og toka úti á. "Qaqqatsiaq"

*"Polar Natarnaq".*

kom inn at landa í morgun. Teir hava gott 540 tons henda túrin. "Salleq" kom inn til Nuuk at landa. Teir hava um fulla last henda túrin.

2. juni

Í dag er + 9,9 stig og stilli. "Lómur" kom inn at landa í morgun. Teir hava gott 115 tons, og "Ocean Tiger" kom eisini inn í morgun at landa. Teir hava um fulla last. Teir hava fyri tað mesta roynt her út fyri Sisimiut í Dýpinum. Aðrir trolarar eru longri suðuri og vestur ímóti markinum og royna.

6. juni

Í dag er + 9,8 stig og stilli. "Polar Timjarmiut" kom inn til Nuuk í morgun at landa. Teir hava fulla last eftir 11 døgum, og í morgun kom tann russiski trolarin "Tavricheskiy" úr Murmansk at leggja upp góð 180 tons av toski, sum teir hava tikið ímóti frá botngarnsbátunum, sum fiska her í Amertloqfjørðinum og í Ikertoqfjørðinum. Bátarnir hava fiskað í ein lítlan mánað. Sum eg skilji, er tað smáur toskur, sum bátarnir koma við. Toskurin verður avreiddur við høvdi. Í fjør avreiddu teir fiskin avhøvd-

aðan og fingur ein uppá seg betri prís fyri avhøvdaða fiskin. Teir fáa 6 krónur fyri kilo av fiski fyri allar støddir.

"Lómur" kom inn í kvøld við um 110 tons av ísaðum rækjum, og teir smærru rækjubátarnir koma søkklaðnir inn at landa so at siga hvønn dag.

9. juni

Í dag er + 9,5 stig og stilli. "Polar Natarnaq" kom inn

at landa í morgun. Teir hava fulla last av sekkjarækjum, um 180 tons. Teir fóru longu út aftur í kvøld nýggjan túr. Svágur mín, sum fiska við botngørnum, var ógvuliga óheppin. Har hevði verið ein stór hvalur og sorað garnið hjá teimum. Tað hevur gingið nógvur stór hvalur, fyri tað mesta kúlubøka, inn og út av Amertloqfjørðinum. Eg síggi javnan hval úr vind-eyganum heima við hús

og frá mínum arbeiðs-pláss. Hann gongur heilt inni undir landi, helst eftir lodnu, sum teir royna at fylla seg við.

Eg fekk aftur sild frá sváginum nú ein dagin. Tað blivu um 12 kilo, sum blivu koyrdar í frystaran. Sildin liggur og bíðar at koma í sjógvin á onkra kalvalínu, tað mundu vera einar gott 100 sildir eg fekk.

Línubustir og goggar

Hondbandin færoysk línubust og hondgjørdir goggarar

Verða sendar um alt landið

Bílegging:
tlf: 42 40 14 / 42 30 01
fartlf: 21 31 17
fax: 42 47 97

Fløttislið (Borarnir í Færoyar línubustir)

Vit hava stórt úrval av fiskireiðskapi til línu og snellu

Svævlalínu frá 3,5 til 9 mm. Tít avgera sjálv,
hvussu langt skal vera millum svævlamar.

Húkar í ymsum støddum og sniðum. Ríppaðir og óríppaðir.
Teymar frá nr. 4 til 20 í fleiri litum.

Eisini eru handlarnir fullir av klæðum til sjó- og arbeiðsfólk.
Frá innast til uttast.

TEYMAVIRKIÐ
Pó-620 Ílman - Tlf. 470000

SNØRISVIRKIÐ
Pó-700 Ílman - Tlf. 470000

GLÆMAN
Pó-180 Ílman - Tlf. 470000

Føroya størsti veitari til ídnað og vinnu

Pakningur úr kartong, bylgjupappi
og tjúkkum pappi, plastikki og
øðrum tilfari til idnaðarlig endamál.

Vit útvega eisini: Plastvørur • Pakkiútgerð
Maskinur • Arbeiðsklæði Trygdarútgerð •
Knívar • Tilsetning • Sekkir • Plattar • Vaskievni

Ráðgeving í tilevning av pakkitilfari
...sjálvandi til besta prís!

FARPACK

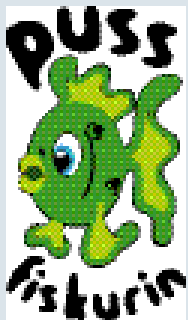
Smyrilsvøgar 5 - B.O. Box 3000 - 110 Tórshavn - Føroya Mands
tlf. 470000 - faks 470001 - tlf. 470001 - faks 470001 - faks 470001

www.farpack.fo



Vit ótaka okkum at gera lýsingar fyri virkir og einstaklingar uttan meiríðing fyri lýsaran
Her fært tú bestu lýsingaravtalu - blaðið verður selt eittum sálpskráningum

Lýsingar
Tlf: 311569



Aldurdómurin:

Tveir eldri menn sita og tosa um, hvussu tað er at gerast gamal. Annar gremur seg um, at hann næstan ikki sovnar um næturnar. Hin tekur hjartaliga undir við honum og sigur:

- "Tá eg ikki sovni, telji eg lomb. Eg telji til trý, og so sovni eg".
- "Bara til trý?" spyr hin.
- "Ja, men tað hendir seg kortini onkuntíð, at hon blívur hálgumfýra".

Ein eldri kona biður mannin fara sær innar í køkin eftir ísi til sín.

Hon biður hann skriva tað niður, so hann ikki gloymir tað.

Maðurin ilskast eitt sindur og sigur, at so lætt gloymir hann ikki - heldur ikki um hon biður hann fara eftir fleiri tingum í senn.

Konan góðtekur, og biður hann so eisini taka róma og frukt við sær innaftur.

Maðurin fer innar í køkin og 20 minuttir seinni kemur hann út aftur við eggum og fleski.

Konan gremur seg og sigur: "Hvar er breyðið?" - "Tú átti at havt lurtað eftir mær og skrivað tað niður".

Definiðión:

Ein er vordin gamal, tá ið ein leitar eftir onkrum at gera ímeðan man bindur lissurnar á skónum ...tá man nú kortini er har niðri...

Við Atlantsflogi til Hetlands

Sum tað sæst í lýsingini hjá Atlantsflog í blaðnum í dag fer flogfelagið fyrsta dagin at flúgva til Hetlands.

Hetta gevur ein heilt nýggjan møguleika hjá føroyingum at vitja hetta forvitnisliga grannalandið, sum vit hava havt samband við í øldir, og sum hevur meira at bjóða enn fólk flest geva sær fær um.

Vit hava í undanfarnu trimum bløðunum havt eina greinarøð frá eini ferð í Hetlandi, sum nevndin í fiskimannafelagnum gjørdi seinast í apríl. Hóast bert var talan um eitt vikuskifti, so fingur vit heilt væl burtur úr.

Hesar greinir eru tókar hjá teimum, sum hava áhuga. Sjálvi bløðini kunnu fáast frá skrivstovu FFs, tlf. 311569. Men annars finnast bløðini og eisini greinarnar inn á okkara heimasíðu:

www.fiskimannafelag.fo

har tær eisini finnast í PDF-fíli.

Greinirnar eru hesar:



Hetta er tað sum ferðafólk kunnu koma út fyri í Hetlandi: Flogfar í túninum - uttan flogvøll (Myndatakar er Salomon Christiansen).

Blað nr. 366:

- Stuðulssúpan í Ebenezer Hall.
- Til 125 ára hátíðargudstænastu fyri Fisher-men's Mission.
- Fiskivinnan í Hetlandi.
- Flaggaðu fyri drotningini og fiskimannafelagnum.
- Vitjan í Town Hall.
- Whalsay: Miðstöðin fyri uppsjóvarflotan í Hetlandi.
- Føroyingur í Whalsay.

Blað nr. 367:

- Havnin í Lerwick - er ikki á nakrari fíggarlóg.
- Shetland Catch: Uppsjóvarvirkið í Hetland ynskir føroyskan fisk.
- Eiga at fáa betri samband við Hetland.
- Søgna um 70 ára gamla venskap millum Føroyar og Hetland.

Blað nr. 368:

- Fiskivinnufróðskaparsetur í Scalloway.

- Pløen í Hetlandi í 1839.
- Ferðalagið hjá Pløen.

Góð ferðafyrirreiking

Sjálvir halda vit, at hesar greinir eru ein góð ferðafyrirreiking til Hetlands. Hetta fingur vit eisini váttað við telduposti sum vit fingur frá lærara, sum herfyri hevur verið í Hetlandi við einum skúlaflokki. Vit rokna ikki við, at lærarin hevur nakað ímóti, at vit endurgeva tað hon skrivar:

"Haldi tað er ein fongur fyri flokkin hjá mær og okkum lærara, at vit í seinastuni hava verið so væl kunnaði um Hetland og tað samskifti, ið hevur verið millum hesar báðar grannatjóðirnar í FF-blaðnum. Nú leggja vit so til brots 2. hvítusunnudag við Norrönu, har vit steðga í 9. dagar. Tað hevur verið serliga hugaligt at lisið hetlandsgreinirnar, sum nú í dag um Pløen, tað góða skinnið hann var. Tá flokkurin sá hann umrøddan í blaðnum í dag, ja, so vóru tey so púra samd um, at hetta var okkara maður, ið hevði gjørt sítt besta fyri føroyingar. Eisini Dr. Jakobsen hava vit gjørt nakað við, so blaðið hjá tykkum er komið væl við í vár. Eitt herðaklapp til tykkara fyri eitt øðrvísi blað, ið ómakar sær at peika aftur eftir og alíkavæl at vera up to date.

Formaðurin fyri Shetland Island Council, Sandy Cluness, hevur eisini takkað fyri hesar greinir.

dagsins SØGA

Seinasta klipping umborð á "Dúgvuni"

Tað varð nógv gjørt burtúrur, tá Dúgvan sigldi seinastu túrarnar um Leirvíksfjørð. Eitt var, at manningin skuldi avmyndast, áðrenn hon fór í land seinastu ferð. Meistarinn Johan Sólheyg helt seg vera ov ókliptan til at koma á hesa søguligu myndina. Men ráð vóru fyrri tí. Manningarleiðarin

á Strandferðsluni, Páll Heinesen, sendi boð eftir svigarinnum Henny, sum er útbúgvinn frískur, og tað var skjótt, at hon fekk shinað Johan upp á einum teimum seinastu túrunum um fjørðin, so hann óskammaður kundi koma á myndina.



Her klippir Henny við fullari ferð yvir fjørðin.



Her siggja vit úrslitið: Aftara rað f.v.: Pauli Klakkstein, maskinmeistari. Jóhan Sólheyg, maskinmeistari. Liljan Petersen, kioskgenta og Arnmar Mellemgaard, dekkari. Sitandi f.v.: Ólavur Groth Olsen, stýrimaður. Sjúrður Kjølbro, skipari. Lena Sivertsen, stýrimaður.